ULTIMO ORA
MAS ATRACO
Atraco riba turista na altura di Amsterdam Manor



Dialuna 3 April 2017 -Edicion-10 Vol.2223 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com
1.50

Analizando Permiso gate:

MANCHA PRETO DI CORUPCION TA COLGA RIBA GOBIERNO DI AVP

Masha hopi testigo a acudi na polis pa denuncia empleadonan di minister Paul Croes

PABIEN NA SR. BEN STATIE CU 103 AÑA, un gran sostenedor di nos partido



Aksel Samardzic (Beach Tennis):

Mi no a spera di a bira Deportista di Aña Internacional 2016



Age Bakker (Cft):

"Sint Maarten mester fiha prioridad pa inversion publico"

Philipsburg – Durante su bishita regular na Sint Maarten Colegio di supervision financiero di Corsou y Sint Maarten (Cft) a papia cu Ministro y miembro di Parlamento tocante e situacion financiero actual di e pais. Na 2016 Sint Maarten, pa prome biaha desde 10-10-'10, a realiza un surplus presupuestario cu cual, di acuerdo cu e instruccion directo, lo compensa e deficitnan di e añanan anterior. Lo publica e resultadonan exacto asina cu elabora e cuenta anual di 2016. E presupuesto di 2017, pa cual Cft a emiti un conseho positivo, lo contribui mas aleu na compensacion di e deficitnan di pasado y na eliminacion di atraso di pago, en particular di SZV y APS. Cft a delibera cu Gobierno tocante e necesidad di fiha prioridad cla pa inversion di capital a base di un prestamo cu lo no surpasa e suma di ANG 30 miyon.

E presupuesto aproba di 2017, cu un suma total di ANG 478 miyon, te ainda tin algun reto. En bista cu e presupuesto, mas cu den e añanan anterior tabata e caso, ta conta cu ingreso incidental, ta necesario pa aplica un monitoreo riguroso. Cft a pidi Gobierno pa realiza e ingreso incidental presupuesta mas prome den aña, pa preveni inseguridad tocante e factibilidad di e presupuesto mas laat den aña. Cft ta conseha un enfoke mas structural, cu entre otro un maneho di dividendo transparente pa loke ta e entidadnan gubernamental, di tal forma cu e presupuesto ta bira mas sostenibel y mas facil pa pronostica. Un maneho di dividendo asina lo mester tene cuenta cu e plannan empresarial strategico di e entidadnan, e proporcion di solvencia necesario y e capacidad di e entidadnan pa por paga dividendo.

E reportahe di ehecucion di e delaster kwartaal a mustra un surplus presupuestario di ANG 26,4 miyon na 2016; un montante cu tabata ANG 1,1 miyon mas halto cu loke a presupuesta originalmente. A realisa un parti significativo di e entrada den e di cuater kwartaal, inclusive un pago di un solo biaha door di e compania di utilidad GEBE, cu cual a supera subrealizacion cu tabatin prome den aña. Lo usa e surplus principalmente pa elimina atraso di pago. Door cu tin problema cu e sistemanan financiero e resultado definitivo di 2016 ta suheto ainda na posibel modificacion. Pa tal motibo, Cft ta conseha Gobierno pa finaliza mas pronto posibel e cuenta anual di 2016 y entreg'e na e accountant pa control'e.

Durante su bishita na Sint Maarten di 27 te cu 30 di Maart Cft a conversa cu Gobernador, Ministro di Finanzas, Ministro di VSA (Salubridad Publico, Desaroyo Social y Trabao), Conseho di Ministro, e Comision di Finanzas di Parlamento, Fondo di Pensioen di Sint Maarten (APS) y Post di Sint Maarten (PSS). Na Februari Gobierno di Sint Maarten a pone Cft na haltura di e progreso logra mas recientemente pa loke ta e instruccion directo cu Conseho di Ministro di Reino a duna e Pais na 2015. Cft a informa Conseho di Ministro di Reino cu Sint Maarten ta cumpli cu e instruccion suficientemente, di manera cu un peticion di prestamo pa inversion di capital ta posibel. Sinembargo, mas nocion di plan di inversion y gasto di capital proyecta lo ta un condicion pa Cft pa evaluacion di futuro peticion di prestamo. Ademas Gobierno lo mester fiha prioridad pa e gastonan di capital presupuesta denter di e suma di ANG 30 miyon acorda, di moda cu e proporcion entre e nivel di debe y e Producto Nacional Bruto (PNB) lo keda limita na e haltura actual. Cft tambe a delibera cu Ministro tocante e plannan pa modernisacion di Oficina di Impuesto, inclusive ofrecemento di servicio online y promocion di un cultura den cua ta duna miho cumplimento na obligacionnan fiscal.



Pa medio di e instruccion directo di Conseho di Ministro di Reino a pidi Sint Maarten tambe pa introduci legislacion cu lo haci e sistema di cuido y e sistema di pensioen financieramente sostenibel den futuro. Tur parti concerni a firma un convenio pa restructura e sistema di pensioen y subi edad di pensioen te na 65 aña. Esaki lo yuda APS tambe pa por reestablece e grado di cobertura, mientras cu ta mantene e primanan na un nivel pagabel. Ta spera legislacion relevante prome cu cuminsamento di e di dos mita di e aña aki. Formulacion di legislacion pa introduccion di un seguro medico nacional ta den full swing, aunke e berdadero implementacion por dura basta tempo ainda. Cft a conseha Gobierno pa mantene tur persona concerni bon informa na tur momento.
Cft a papia cu Post Sint Maarten y Gobierno tocante e necesidad di formulacion di un plan di accion transparente pa reestablece factibilidad financiero di e empresa y disminui e riesgonan pa e presupuesto di Sint Maarten.
Den su deliberacionnan Cft a pidi Parlamento pa progresa den elaboracion di e cuentanan anual di 2013, 2014 y 2015. En general a logra demasiado poco pa loke ta mehoramento di e maneho financie



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **4 april 2017** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis/restaurantvergunning A pa e parcela **J.E. Irausquin Boulevard 67-A.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Analizando Permiso gate:

Mancha preto di corupcion ta colga riba Gobierno di AVP

Masha hopi testigo a acudi na polis pa denuncia empleadonan di minister Paul Croes

E sospechonan di Ministerio Publico cual ta envolvi Minister Paul Croes di AVP, ta hopi pisa. Si nos draai bek e tape di Ministerio Publico di siman pasa, nan ta papia di "actieve of pasieve omkoping", es decir cu sea e Minister a pidi placa pa por a duna ontheffing of el'a wordo ofreci placa cual el'a tuma tambe.

Manera cu Ministerio Publico a bisa, nan a haya varios informacion via di Facebook. Ora nos a haci un analisis di kico exactamente lo por te acusacionnan riba facebook, nos a bin topa cu algun post di un ciudadano cu ta yama Alexander Zievinger. Adhunto nos ta publica tambe loke e ciudadano aki a pone riba facebook.
Segun Ministerio Publico, nan no a just zomaar kere den e comentario haci riba facebook, pero nan a cuminza cu un investigacion mas profundo. Durante di e investigacion nan a manda yama testigonan pa bin testigua. Durante cu e investigacion cu ta andando ya pa varios luna caba, a bin lanta e sospecho cu Minister Paul Croes a haci su mes culpabel.
Un di e culpabilidadnan cu ta wordo apunta na Paul Croes ta "ambtsmisbruik", unda el'a pone un persona na trabao, cual segun su permiso cu e tin na Aruba, e no tabata mag.
Tambe Ministerio Publico a splica, cu nan ta sospecha Paul Croes, di hunto cu otronan personanan mas, a haci nan mes intencionalmente culpabel na labamento di placa di e "steekpenning" cu el'a ricibi. "Steek penning" ta significa cu ta tuma placa di un persona pa asina favorec'e cu cosnan.

Tambe ta sospecha Paul di a pidi of tuma placa pa asina duna permiso.
Investigacion: Pa loke ta trata e investigacion mes, nos a bin compronde cu esaki ta tumando lugar di basta luna caba. Bisando esaki, ta significa cu autoridad ta bezig ta tap telefon di Paul Croes y henter su famia y empleadonan ya pa mas di un aña. Den henter e trayecto di investigacion aki, por bin conclui cu nan mester tin algo hopi serio riba Paul Croes, pa nan a bay over na drenta su cas y 13 cas mas, pa tuma tur administratie den beslag.

Nos corant ta di opinion, cu te ainda Paul Croes mes, ni su conseheronan of empleadonan di su oficina, no ta realiza nan mes ta con grandi e investigacion aki ta bay y cu nan tin nan riba un vigilancia ya pa mas di un aña.

Kico ta pasando awor?

Despues cu husticia a busca tur computer, documento, tanto den cas di Paul, su oficina, pero tambe den su auto y tambe den 13 otro cas, awor nan ta habriendo tur papel pa asina cuminza sortia tur asunto di permiso. Nan lo habri tur computer y lo relaciona tur permiso, na tur otro informacion.
Ademas di esey ya caba recherchenan lo a haci un otro estudio riba tur e empleadonan di bureau di minister. Lo bay screen cada un di nan, nan forma di biba y lo mira si enberdad nan ta biba den cuadro di nan salario. Kizas si nan por ta trahando un otro cas, of por a cumpra mas auto, of por ta hibando un bida di luho, cual no ta cuadra cu nan salario.
Mas testigo: Sinembargo e problema di mas grandi ta awor, cu masha hopi trahador ta kehando y bashando abao. Informacion clave ta bisa cu ya polis a atende mas di 10 testigo cu a acudi na polis pa asina denuncia pagonan haci na empleadonan di minister. Algun ta alega cu nan no a haya e permiso o sea e ontheffing y tur cos a keda na promesa. E caso sigur ta uno di mas grandi den historia di Aruba, ora cu mancha preto di corupcion ta colga riba Gobierno di AVP.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

PABIEN NA SR. BEN STATIE CU 103 AÑA



Sr. Ben Statie a cumpli 103 aña dia 3 di April. Pa e motibo ey a pidi un Misa pe na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues a sigui un brindis na su cas. Lider di MEP Evelyn Wever-Croes tabata presente pa felicita sr. Statie. "103 aña ta un edad hopi respeta. sr. Statie semper tabata un gran sostenedor di nos partido. Mi no por a keda sin pasa y felicita sr. Statie y pa e motibo aki tambe mi a entrega sr. Statie un reconosemento den nomber di henter partido.

Cu Dios bendiciona sr. Statie", sra. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.





Na Jaburibari:

Problema entre dos hoben, un a resulta herida cu un sker





Diadomingo atardi 2:45 polis a ser manda pa Parke Curazon na Jaburubari, pa un caso di hincamento.

Segun nos a comprende e tabata trata di un caso entre dos hoben, caminda un a hinca e otro. Probablemente un sker a wordo usa, pero no tabata nada serio.

E hoben cu a causa e problema, ya a bandona e sitio. Polis un rato lo tabata tin'e na bista y a trata di haye pero no a logra. E hoben y su famia a ser conseha pa pasa warda dialunay haci un denuncia.

Na Tanki Leendert:

Chauffeur no a regula su velocidad, ni a mantene distancia y a bay dal tras di e auto su dilanti

Diasabra atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida dilanti e misa Papa San Juan Pablo II. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Mirando cu no tabata tin ambulance disponibel na e momentonan ey, a dirigi e vehiculo di Medical Team.

Na yegada di e patruya, nan a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur no a regula su velocidad, ni a mantene distancia y a bay dal tras di e auto su dilanti. Un pasahero den e auto dilanti a resulta herida. Na yegada di e medical team nan a atende e victima te ora cu e ambulance mes a yega.













Mireille Sint Jago di MEP:

Enseñanza na Aruba lo haya su overhaul necesario

Ta ora pa nos admiti cu nos schoolnan mester di un overhaul completo y hopi necesario. Por ehempel, nos schoolnan basico mester di hopi mas material, pero tambe di ayudo den e forma di Klassenassistent y Leesmoeders (m/f) y digitalizacion. Asina nan por logra educa y prepara nos muchanan pa school secundario hopi mihor. Esaki ta necesario pa nos hobennan keda interesa den nan educacion y haya mas motivacion pa nan tuma responsabilidad pa nan mesun futuro. Awor aki tin un porcentahe grandi di mucha y studiante cu no ta logra pa nan por ta exitoso den nos sistema di enseñanza. Esey mester cambia.

Pa logra e cambio, nos lo mester laga cierto custumber bay pa traha lugar pa ideanan innovativo. Esey kier meen cu nos mester tira tur cos afor? No... no... absolutamente cu NO! Nos como maestronan lo mester haya chens pa waak kico tur ta pasando den enseñanza rond mundo. Na e mesun momento lo mester inventariza e habilidadnan, talentonan y vision di nos mes como maestronan y combina esaki cu e deseonan di nos alumnonan. Asina nos lo por yega na un vision fuerte pa cu nos educacion.

Algun ehempel di desaroyonan den nos mesun Reino cu te ainda no a yega Aruba na un manera integral: • Dalton Onderwijs: Caminda muchanan ta siña pa traha cu nan propio planning y leerdoelen pa un periodo di 6 siman. • Technasium: Studiantenan ta haya un tarea/problema pa soluciona pa un compania. • Twee Talig Onderwijs (TTO): Studiantenan ta scoge algun materia den un otro idioma di instruccion cu Hulandes. • Leren voor Duurzaam Onderwijs (LvDO): Na un manera integral ta educa e studiantenan pa pensa riba solucionnan pa problemanan riba e tereno di Medio Ambiente, Asuntonan Social, Salud (publico), Energia y Economia. • Docenten Ontwikkel Team (DOT): Un proyecto cu ta brinda e oportunidad na docentenan di diferente school pa delibera riba topiconan y trece solucionnan cu por wordo implementa na tur school. Tambe e ta encera traha material nobo pa nos schoolnan.

E situacion awor aki ta cu cada scol y cada maestro ta haci tur cos cu ta aki riba den un forma of otro y mayoria di nan no ta wordo facilita cu por ehempel un taakuur. Ademas, e cantidad di oranan (lesuur) cu maestronan den school secundario ta traha combina cu e situacion cu nan ta traha cu alumnonan cu no a siña di ta mas independiente pa via di e discrepancia entre e idioma di instruccion y nan lenga materno, ta haci e trabao di un maestro hopi mas pisa. Djis pasobra esaki a bira un custumber, no ta un argumento pa esaki no cambia. Ami ta convenci cu e ta baha e calidad di nos educacion. Nos tur mester ta hopi agradecido pa tur e trabou cu nos maestronan na tur school ta brinda nos muchanan tur dia.

Sinembargo, na fin di dia nos tin cu puntra nos mes si nos sistema di educacion realmente ta prepara nos muchanan pa futuro. Tin un grupo cu ta creciendo cu ta realiza cu e ta hopi necesario pa nos cuminsa prepara e futuro generacion pa nan por aporta na nos comunidad prome, door di brinda educacion den nan lenga materno. Mi sa sigur cu esey lo trece un alivio grandi pa studiantenan, maestro- y mayornan cu tambe ta lucha pa nan yiunan haya nan educacion. TTO y Dalton Onderwijs lo ta algun programa innovativo cu por trece un cambio profundo. Pero tambe un DOT team lo yuda pa nos haya solucionnan specificamente pa e situacion di nos educacion aki na Aruba.



Ta necesario pa nos envolve nos maestronan mas hopi posibel den e maneho di nos Enseñanza na Aruba. Asina so nos por crea un educacion cu ta crea studiantenan fuerte. Un dicho hopi conoci riba e topico aki ta: “If you are not willing to learn, no one can help you, if you are determined to learn, no one can stop you!”

Ban laga idealismo vence materialismo, dia 22 di September, ora nos bay vota. Pa mi, esey ta primordial. Ban Hunto p'e Cambio!

Visibility Team ta sigui patruya den centro di Oranjestad



Entre dia 13 pa dia 25 di Maart Visibility Team di Cuerpo Policial tabata hopi activo den centro di Oranjestad cu diferente accion. Nan tareanan di prevencion ta intensifica na momento cu tin barco crucero mara den waf, pa evita cu e miles di turista cu ta bishita e isla no haya nan mes confronta cu incidentenan menos agradabel.

Riba dia 13 di M

aart, Visibility Team a haci control di vehiculo den cercania di e brug di Renaissance y a duna seis proces-verbaal en conexion cu "rijrichtingverbod", esta coremento den e direccion prohibi.

Cu mas of menos 5000 turista na Aruba riba dia 14 di Maart a haci controlnan den e area di e salida principal di APA, den e area di e mercado y banda di The Paddock. A patruya y a mantene "post" cu ta keda den un area so.

Banda di 11'or di mainta empleadonan di Aruparking a pidi asistencia pa cu molester riba e plenchi di parkeer na Elleboogstraat cu e adicto ambulante conoci como "Bin Ladin"; y mas laat un otro adicto ambulante "Pieternella" a wordo haya ta pidi limosna den vecindario di Kong Hing den Havenstraat, causando molester na turistanan. Agentenan a atende cu tur dos persona y a avisa Pieternella cu por dun'e un proces-verbaal pa pidi limosna. A topa Pieternella atrobe mas laat y a papia cune y a pone sali for di e area. Riba dia 15, cu tres barco y 7400 bishitante na Aruba, Visibility Team tabata activo na e entrada principal di waf, y ful e area di centro di ciudad frecuenta pa e turistanan, incluyendo e area di Surfside.

Tambe a controla y a duna boet na algun coredo di auto pa falta di uso di e faha di seguridad. Un persona a bira grocero cu polis y a sigui nan sacando potret. Un biaha mas agentenan a para e auto y papia cu e señora tocante di su comportacion y a splik'e cu si e no ta di acuerdo cu e boet, e por entrega un keha na Ministerio Publico. E situacion aki a tuma lugar den vecindario di Mido Supermarket. Atrobe durante di control polis ta topa cu un adicto ambulante conoci, esta J.; esaki na haltura di Bestuurskantoor. Polisnan ta papia cune y sac'e for di e area.



Cu Norwegian Pearl y Carnival Vista den waf e dia siguiente, tabata tin mas of menos 6700 turista den Oranjestad. Miembronan di Visibility Team a keda den cercania di e entrada principal di APA y e mercado.

Riba dia 17 di Maart tabata tin controlnan regular den centro di ciudad te cu Surfside. A tene controlnan di trafico den Middenweg, cerca di Mido Supermarket y un polis a duna un total di 11 proces-verbaal pa coremento sin ahusta e faha di seguridad.

Polis a wordo yama pa asistencia pa cu un disputa entre turistanan y un taxista na lobby di Renaissance Ocean Suites. E pareha turista tabata nenga di paga e "tarifa adicional" ora cu core den taxi cu paña muha. Cu intermediacion di parti di polis a mustra e pareha cu nan a bay di acuerdo cu e regla cu e taxista a mustra nan y consecuentemente nan a dicidi di paga e taxista e 50 dollar. Riba Dia di Himno y Bandera Visibility Team a patruya den centro di ciudad, na e mercado, Aruba Ports Authority Surfside, Linear Park y den vecindario di Cas di Partido di AVP en conexion cu diferente evento pa celebra e dia nacional.

E dialuna siguiente Visibility Team a resumi e tareanan di patruya den cuadro di bishitanan di barco crucero, unda cu tabata tin dos barco den waf, cu mas of menos 5800 pasahero. A papia cu tour- guidenan pa keda tras di e hekki na entrada di waf pa permiti pa e fluho di pasahero por tuma lugar sin molester.

Cu un barco den waf, cu 2500 pasahero, riba 21 di Maart a tene un "post" na e entrada principal di waf. Riba dia 22 di Maart a intensifica patruya un biaha mas, como cu tabatin tres barco, esta Navigator of the Seas, Mein Schiff, y Zuiderdam den waf. Aruba a ricibi mas of menos 9300 turista e dia aki y Visibility Team tabata bon prepara cu patruya pa preveni molester y incidentenan no aceptabel. A tene cuenta cu e tou - guidenan bendiendo nan servicio, adictonan ambulante y otro factornan cu por causa molester. A papia cu adicto ambulante J. den cercania di Diamonds International y a pone bay for di e area aki.

Agentenan a intermedia na Renaissance Resort, unda cu un señora turista a declara cu el'a laga un tas chikito cu kaarchi di banco, un cadena di oro y su paspoort den e kamber cu e tabata kedando aden anteriormente, unda cu na e momento ey ya caba tabata tin otro turista hospedando. El' a pidi asistencia di polis pa por bay den e kamber y busca su tas, cual a wordo haya bao di e cama. Un total di 3500 turista a bishita Aruba riba dia 23 di Maart riba barco Carnival Conquest. Visibility Team a patruya na pia den centro di Oranjestad y na waf como e accion di prevencion rutinario.

E dia siguiente tabata tin tres barco cu 5500 bishitante y e patruyanan di custumber tabata activo. Na Royal Plaza Mall a topa cu un adicto ambulante conoci, esta "R" y a papia cune. Tambe a conversa cu tour - guides cu tabata causando molester.

Riba dia 25 di Maart tabata tin un barco den waf cu 3500 pasahero, e patruyanan rutinario a tuma lugar y no tabata tin ningun incidente.

Durante di controlnan di trafico banda di Renaissance Hotel entre 35 auto cu a keda para pa control, polisnan a duna ocho procesverbaal.

Visibility Team ta sigui cu e accionnan di patruya den Oranjestad den su rol preventivo.

Remetido
Pa Edwina Henriquez

No ta e perdida di e cosnan material tabata pa mi e shock mas grandi sino e shock emocional ora cu hende straño drenta bo cas sin bo permiso

Dia 23 di September 2014 mi a bay un reunion y mi a sali for di mi cas 6'or di atardi y mi a yega cas 9'or di anochi. Ora mi a yega cas, ladronnan a laga porta di mi cas hancho habri y luznan cendi pa mustra mi cu nan a bishita mi cas. Mi a perde hopi cosnan cu tabata tin balor emocional pa mi. E ladronnan a bin horta na mi cas cu e motibo di silencia mi ya cu tabata obvio cu nan a bin "in opdracht van" hendenan liga na Gobierno.

Nan a bay principalmente cu mi computer cu tur mi documentonan aden. No ta e perdida di e cosnan material tabata pa mi e shock mas grandi sino e shock emocional ora cu hende straño drenta bo cas sin bo permiso; nan ta mishi cu tur bo pertenencianan hasta bo pañanan di interior cu nan mannan sushi y nan ta laga bo cas desbarata.

Mi mester bay banco pa fia placa despues pa bo cumpra e cosnan cu a bay perdi pero e armband di diamante ey cu mi kier a duna mi nieta como recuerdo lo mi tin gana di hay'e back. Ta te ora cu e asunto aki bati na bo porta bo por sa con e ta laga bo atras. Haya e ladronnan y e placa back di e atraco ariba e Hulpbestuurskantoor di Savaneta no ta bay kita e cicatriz y e trauma di e guardia cu a ser agredi cu un arma di candela y e no ta bay kita e susto di nos ciudadanonan grandi di Savaneta ki ora nan bay bishita Hulpbestuurskantoor di Savaneta.
Como Savanetero cu ta frecuenta na e Hulpbestuurskantoor aki ami por bisa bo esey.

Dama a scapa di un posibel atraco arma

Esaki na man di un muher cu kier a atrak'e

Diabierna anochi algo prome cu 11:30 polis a bay Torricellistraat na Companashi, pa un caso di atraco.
Polis na nan yegada a topa cu un dama cu a caba di traha y tabata basta spanta di loke a caba di pas'e. El'a cuminsa conta e agentenan cu e tabata canando na altura di Lucky Store, probablemente bayendo su cas.

Dado momento un Toyota Tercel blanco a para y nan a puntra cuant'or tin. Durante cu nan a haci e pregunta, un muher a baha cu cuchiu ariba e victima. Mirando cuanto atraco ta pasando y un persona ta baha cu cuchiu ariba dje, e señora na pia a dicidi di cuminsa core.

Por bisa te Torricellistraat, caminda el'a bati alarma. Por waak cu e dama aki ta lesa noticia di e tantisimo



atraconan cu a cuminsa desde Januari. Pesey mes el'a reacciona mesora y a core bay.

Agentenan a tuma tur dato di e caso aki, caminda un dama cu a caba di traha tabata blanco di un atraco arma, pero door cu el'a reacciona na tempo, el'a scapa.

Na Tanki Leendert :

Polis a bay "Jaced Wheels" pa un caso di bringamento





Diasabra atardi a drenta informe di un caso di bringamento na Jaced Wheels na Tanki Leendert. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde locual a sosode y a intermedia den e asunto. Polis a splica ambos partido nan caminda pa cana.

Bisiñanan di Noord ta contento cu e reapertura di Subway Palm Beach







Dos Siman pasa Subway Palm Beach a habri su portanan un biaha mas pa henter pueblo di Aruba pero principalmente habitantenan di Noord. Riba e diarazon di e reapertura, desde trempan caba e bisiñanan a ripara con henter comunidad tabata ansioso pa pasa come na Subway Palm Beach, pues desde 7:30 di mainta cu porta habri ya caba tabata tin un fila di e fiel amantenan di Subway cla pa cumpra nan desayuno of pan preferi.

"Nos ta sumamente contento cu e acogida y a pesar cu nos clientenan a warda simannan largo debi na e trabaonan extenso di renobacion, un biaha mas nan a sa di ricibi nos den grandi, man habri y yen entusiasmo", asina Tai-Foo Lee, gerente di mercadeo di Subway a bisa.

Bisiñanan di Noord, pero tambe e comerciantenan y hopi persona cu ta labora den e area di Palm Beach, desde e prome dia di e reapertura caba a probecha pa pasa come na Subway, no solamente pasobra e ta cerca di cas of trabao pero tambe pasobra nan ta confia den e opcionnan saludabel, fresco y dushi cu Subway semper a ofrece.

Segun Tai-Foo Lee e comentarionan di e clientenan di Subway Palm Beach den e prome siman di e reapertura ta sumamente positivo. "Hopi cliente a gusta e renobacion y te ainda nos ta ricibi hopi compliment. E hecho cu e localidad ta mas moderno y e ambiente ta hopi ameno pa sinta come ta lo cual mas nan ta gusta. Definitivamente nan ta experiencia e cambio total", asina sr. Lee a expresa.

E ekipo completo di Subway ta gradici henter comunidad cu ya caba a pasa bishita nan na Palm beach durante e prome siman di e reapertura. Na mes momento Subway ta recorda un y tur cu e portanan di Subway Palm Beach ta habri desde 7:30 di mainta te cu 11'or di anochi. Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa pasa na e localidad aki completamente renoba pa come dushi, saludabel y experiencia un Subway completamente diferente na Noord.

Tur esnan cu ta interesa, por yama cualkier localidad di Subway, sea Cura Cabai (588-4388), Sta. Cruz (585 1277), Paradera (582 1077), Palm Beach (586 0277), Alhambra (280 1277), Dakota (583-3877) of Renaissance Market Place (280 4177). SUBWAY tin 7 localidad situa strategicamente ariba nos isla y ta habri tur dia durante e siman, desde 7:30am pa 11:00pm.

Pa mas informacion tocante promocion of campaña di SUBWAY of si bo kier comparti bo experiencia ta cu cualkier producto y servicio di Subway bishita www.facebook.com/SUBWAYARUBA y follow Subway ariba twitter na @SubwayAruba pa bo keda bon informa.

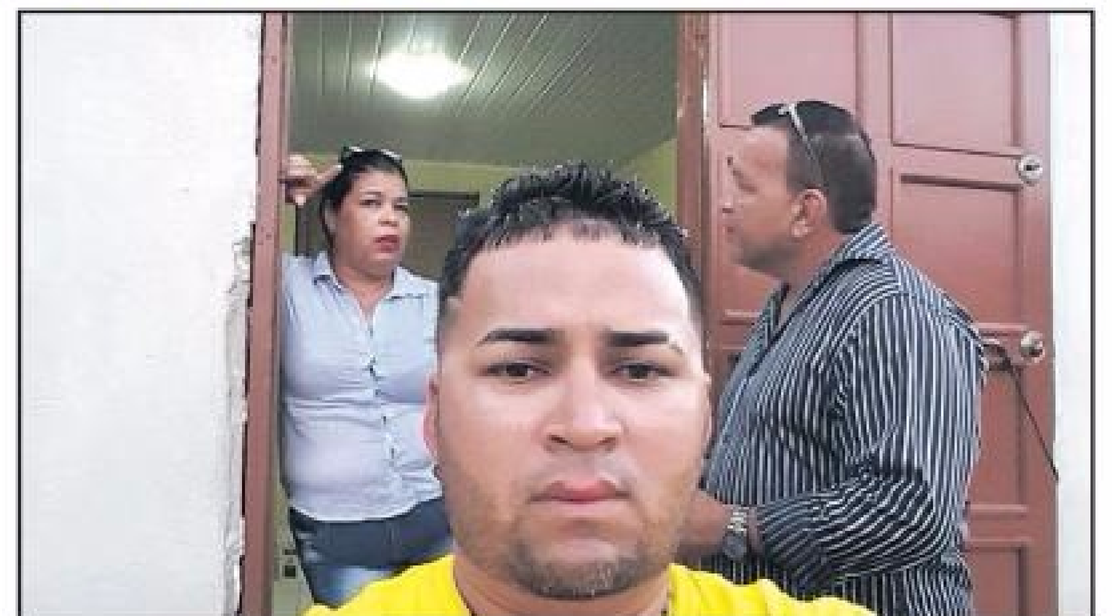
Endy ta cana, Endy ta scucha…

Tur bario tin nan problema y ta anhela solucion











E campaña di Endy Croes di MEP ta sigui. Siman pasa diahuebs a tene un reunion hopi grandi cu alrededor 100 persona, unda den un forma hopi unico y familiar a comparti momentonan unico cu e grupo. Endy a haya oportunidad pa presenta su mes como tambe elabora riba solucionnan Partido MEP ta propone den proximo Gobierno.

Diasabra y diadomingo a sigui cu un cantidad di bishita di mainta tempran te anochi laat. Tin hopi disgusto den pueblo y desapunto den e gobierno actual. Tin hopi problema cu mester atencion y cu no ta hayando atencion di e gobierno actual.

Endy ta scuchando y inventarizando tur e reclamonan cu tin, pa asina por pone nan riba e lista di prioridad asina cu e cambio yega.

Endy Croes ta participando na eleccion 2017 y ta pidiendo sosten pa asina e por logra drenta parlamento di Aruba, p'e haya un voz den parlamento y asina por representa pueblo, vociferando y trahando pe solucionnan cu nos pais tin mester. Ariba e foto por aprecia varios di e bishitanan cu a tuma lugar, unda cu ciudadanonan tabata habri nan porta di cas pa asina ricibi su bishita.

Pa contacto cu Team Endy, por haci uso di e number 562-2828 of via di facebook di "Endy Croes".



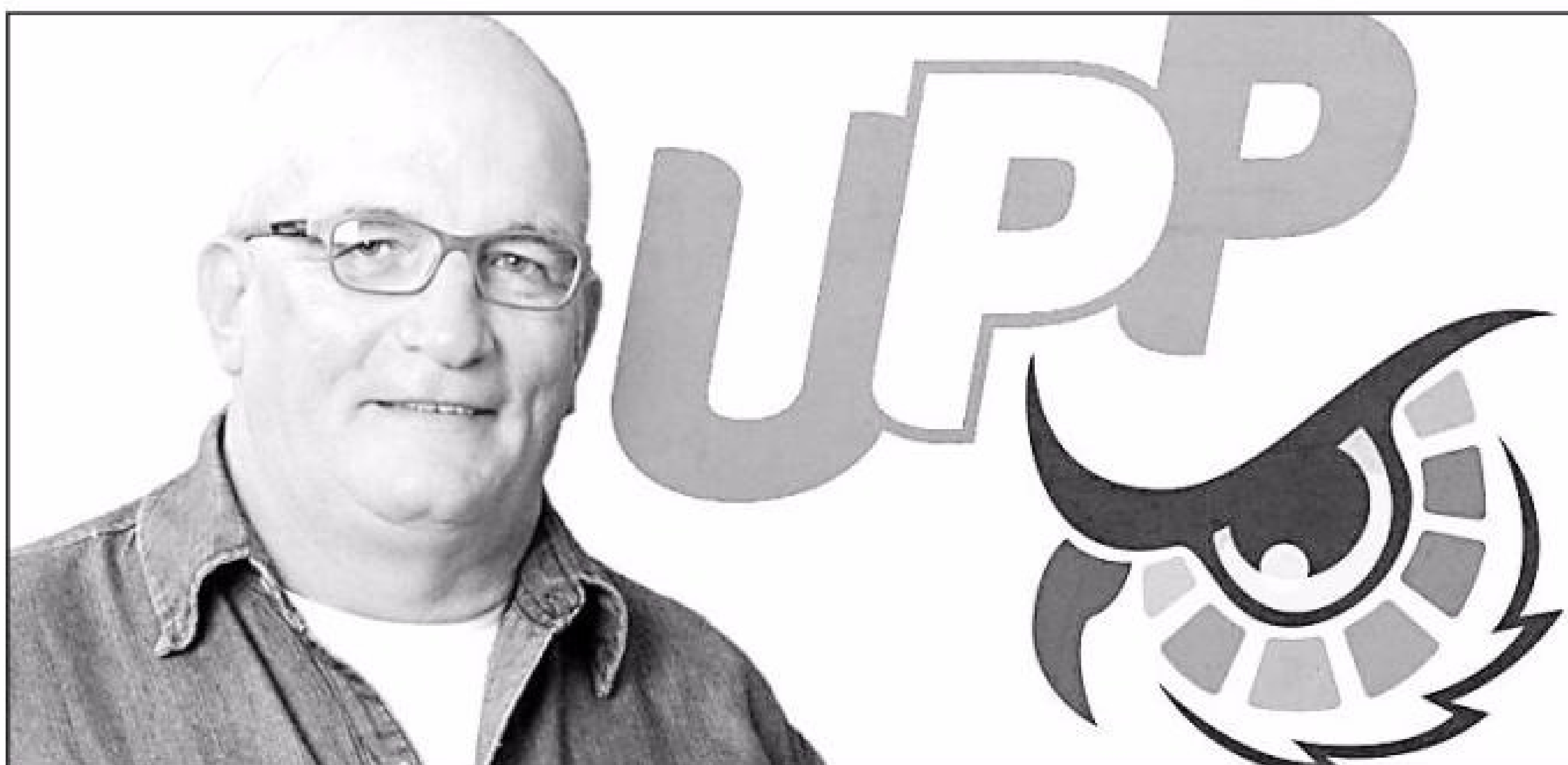


Drs. Booshi Wever di UPP:

ATRACO Y MAS ATRACO!

KICO POR HACI PA PREVENI ESAKI MAS TANTO POSIBEL?

Diabierna 31 di Maart un biaha mas un otro atraco a tuma lugar. Awor a toca turno y e mala suerte na e oficina di gobierno na Savaneta. Apesar cu e malhechornan a wordo gara, e.o. danki na studiantenan di school pa polis, nos por bisa cu e cantidad di atraconan a bira asina hopi, cu ya casi atraco a bira algo normal aki na Aruba. E pregunta ta cu si nos mester sigui acepta esaki. Constantemente nos por scucha cu ta pa falta di e minister concerni, kende no ta pone atencion of no ta worry kico ta sosode. Tanten cu e minister aki ta bisa cu ta un percepcion ta biba den pueblo y cu ta mayornan, maestronan ta lantando nan yiunan na un forma no corecto y cu ta e situacion na Venezuela ta causa di esaki, nos no por spera ningun solucion. Pero UPP ta kere, cu rond di e minister mester tin hende cu ta supose di por conseh'e kico pa haci pa preveni atraco.



UPP un paar di siman pasa ya caba a cuminza elabora riba aspectonan di seguridad aki na Aruba. Nos a toca e rol cu companianan di seguridad priva ta hunga den combatimento di criminalidad y/o seguridad aki na Aruba. Mescos uso di tecnologia moderno den esaki. Nos a bisa cu entre otro mester bin cursonan di entrenamento pa esnan cu ta traha den dicho companianan, unda cu lo otorga certificado na tanto trahador como e compania di seguridad y mehoracion di salario, creando asina un tipo di sueldo minimo pa e categoria aki.
A base di cursonan aki, e miembronan di seguridad lo ta entrena y prepara pa di antemano sa kico pa haci, pa evita cu atraco por wordo cometi facilmente, manera ta sosode aki na Aruba na e momentonan aki. UPP kier tuma e atraco di diabierna como un ehempel, pa mustra con lo por a evita cu un atraco asina a sosode.

Diabierna nos a comprende tabata dia di pago di pensioen na nos grandinan. Consecuentemente tur hende, incluso e atracadornan, sa cu lo tin hopi placa den e edificio. No mester lubida cu tur luna ta paga riba mesun fecha y na mesun sitio, y e atracadornan sa esey. Cambia e lugar y fecha cada vez por ta un manera pa preveni, pero esaki lo ta dificil. Pesey ta indespensabel pa pone extra personal.
E prome pregunta ta, a percura pa mas hende di seguridad na e sitio? Nos informacion ta, cu for di cuminzamento di aña caba no tin personal di CEA ey, pero un persona cu ta empleado di un compania di seguridad priva. Esaki naturalmente sin nada pa proteha su mes. Aki caba por a preveni cu si dia cu tin hopi mas placa, ta pone extra vigilancia. P.e. vigilancia pafor di e edificio cu por vigila movecionnan pafor y cu por avisa esun cu ta paden ora esaki ta necesario.

Aki ya caba nos por mira e importancia di e cursonan cu UPP ta papia di dje. Si tin hendenan den servicio di e companianan aki cu a sigui e cursonan aki, nan lo bisa nan superiornan, cu extra personal ta necesario pasobra lo tin mas placa den e edificio e dia ey. Esaki no ta conta pa oficina di gobierno so, pero pa banconan tambe.

Pronto lo bai habri e MFA na Savaneta y ta di spera cu ey lo no bay cremencha riba e aspecto di seguridad. Esnan cu ta traha den e edificio aki, mester por bay nan trabao sin miedo pasobra nan sa cu gobierno ta percura cu tin suficiente hende pa protegenan. Ya cu ainda e edificio no cla, ta di spera cu lo bin un asina yama "draaideur" na unda solamente un persona por sali cada vez. Un porta asina ta yuda preveni cu atracadornan por "escape" facil. Mester exigi di tur banco pa nan tin e tipo di portanan asina. Aparte di esaki, manera UPP a bisa caba, mester bin un cooperacion estrecho entre tur esnan cu ta traha riba e tereno di seguridad tanto den sector publico como priva.
Mester un plan integral con pa proteha edificionan, proteha e pueblo y e personal laborando den sector aki. No tin lugar pa sectornan traha separadamente for di otro. Si nos no haci esaki, anto cada bez nos lo keda core "achter de feiten aan". Ta pesey UPP a scoge e ruta di trece posibel solucionnan pa e situacion di e seguridad aki nan Aruba.

Ta di elogia cu apesar cu gobierno no ta furni nos Cuerpo Policial cu e fondo cu ta necesario pa combati criminalidad manera mester ta, nos Cuerpo Policial a sa di gara e atracadornan den un tempo record. Esaki no mester kier meen cu nos ta bay sinta keto riba e situacion di seguridad aki na Aruba.
E realidad ta cu nos mester bay traha riba prevencion. E atraco aki a laga un herido atras, empleadonan den trauma y empleadonan hopi spanta. Realidad ta cu tur esaki por a ser evita si medidanan adecuado a tuma lugar y si gobierno no a bai kremencha riba e gastonan di seguridad. UPP ta spera cu tanto e minister di Husticia, minister di Asuntonan General responsabel pa e edificio y oficina y minister di Finanzas pa e parti di placa, tuma accion rapido y efectivo pa no lamenta lo peor.

PREVENI TA MIHOR CU CURA!

Flex-Team di Cuerpo Policial:

135 accion di control ta resulta den cinco detencion











Cuerpo Policial su Flex-Team durante di e siman di dia 13 pa 19 di Maart a sigui cu su controlnan regular riba vehiculo como tambe den barionan y cayanan specifico unda cu e rol preventivo di e team aki un biaha mas a resalta. Cu un total di 135 accion di control, e team tabata tin un saldo di cinco detencion.

Flex-Team a patruya den areanan cu tin retonan cu aglomeracion di persona manera Manuelito's. Circle-K, Hotel Baccarat, e casnan di pueblo di Noord, Madiki, Sero Patrishi y Eagle Beach. Na Eagle Beach ta semper controla adicionalmente pa cu tocamento di musica demasiado duro. E parkeerplaats di The Village tambe ta wordo controla pa check pa hobennan cu ta para bebe for di auto, si polis tin cualkier sospecho cu tin algo ilegal tumando lugar nan ta ristra nan y/of nan auto.

Negoshinan manera Lekker, De Olde Molen y Cas Casuela ta ser controla pa percura pa nan mantene na e orarionan stipula den ley y cu nan ta cera na tempo y pa no keda clientenan aglomera of para den e parkeerplaats. E team ta patruya den Arendsstraat, Canaostraat y Korvetstraat en conexion cu menaza y e tiroteonan cu a tuma lugar recientemente, esaki ta inclui e area di Budweisterbar, Bar a Bar y den otro partinan den Madiki.

Como Budweiserbar y Bar a Bar ta conoci como sitionan unda cu hobennan ta para dilanti pa bende droga, semper polis ta core extra patruya. Consecuencia di experiencianan recien den e casnan di pueblo di Bushiri, Madiki Kavel, Sero Patrishi, Sabana Basora Noord, Duartestraat y Heidestraat ta cu Flex-Team ta pasa cu mas frecuencia controla e bario y cayanan aki.

Riba dia 17 di Maart miembronan di Flex-Team a dicidi di persigui un grupo di hoben na pia den Koningstraat ora cu nan a sali na careda despues di mira polis yegando cu auto di patruya mas cerca. Polis a para nan den Rockefellerstraat y a haya riba e parkeerplaats di DimAd bao di e unico auto para ey unda nan tabata canando, un tas cu saco chikito cu yerba cu ta parce marihuana y saco chikito cu un puiro cu ta parce cocaina. A detene e cuater hobennan en conexion cu artikel 3 y 4, esta e Landsverordening Verdovende Middelen.

E otro detencion cu Flex-Team a efectua tabata di un persona pa cual tabata tin un ordo di detencion. J.E.D. ta un conoci di polis. Despues di "voorgeleiding" el'a keda deteni pa mas investigacion. Flex-Team a haya mas droga y arma blanco tambe durante di e asina yama "spot checks". Den ocho di e

Na Morgenster:

Un chauffeur a desvia pa un auto cu a sali su dilanti y el'a bay dal riba un cura di cas





Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada di Morgenster. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio.

Na yegada di e patruya, nan a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur cu tabata bini for di Santa Cruz bayendo direccion Oranjestad a hay'e cu un auto a sali su dilanti y a pone desvia y bay dal den cura di e cas. E impacto tabata fuerte y e chauffeur a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transport'e pa hospital.

Aruba Bank a entrega Jairzinho Boekhoudt su premio como ganador di e quiz "Con Arubiano bo ta?"





Mas di 3500 persona a participa na un Facebook quiz organiza pa Aruba Bank pa celebracion di Dia di Himno y Bandera durante di e siman di festividadnan. Entre tur participante Aruba Bank a rifa un safari trip di siete ora, pa cuater persona, cu ta inclui diferente parada divertido y interesante. E ganador, Jairzinho Boekhoudt a ricibi su premio for di Nelleke Cardenas, sr. Marketing Officer diabierna mainta na Aruba Bank Camacuri.

Aruba Bank a puntra "Con Arubiano bo ta?" y cu e pregunta a capta hopi atencion, hopi participante a "share" e quiz cu nan friends riba Facebook y a intercambia tocante di nan contestanan y nan "score".

Como ganador di e premio, Jairzinho y tres invitado lo disfruta di un "Baby Beach Land Rover Safari" cu ta inclui parada na Ostrich Farm, Ayo Rock Formation, Donkey Sanctuary, Black Stone Beach, e cuevanan den Parke Nacional Arikok y un bishita na Baby Beach. Pa siete ora nan lo trip rond Aruba estilo di "Turista-riba-mi-isla" y goza di un dia fabuloso.

Aruba Bank ta gradici tur participante na e quiz y ta desea Jairzinho Boekhoudt y su invitadonan un dushi trip.

Na Indianenweg, Playa:

E kapel di e zusternan ATROBE a bira victima di kiebro, destruccion y ladronicia

Diadomingo mainta a drenta informe di un caso di kiebro cu ladronicia na e Kapel di e zusternan na Indianenweg.

Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya nan a papia cu un di e zusternan cu a bisa nan cu chollernan a drenta den e Kapel cu nan tin ey y a reboltea full e lugar. Nan a horta varios cos entrenan laken- y pañanan. Polis a tuma e keho.





Minister Hooyboer-Winklaar a informa Bisdom riba su desconfianza den SMOA



Minister Hooyboer-Winklaar di Enseñanza y Famia a informa Bisdom di Willemstad pa cu e situacion den Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba (SMOA) y Colegio Arubano, y a pidi intervencion urgente. Esaki despues cu OCCA, e comision di mayor di Colegio Arubano a bati alarma riba e decision di e rector interino y SMOA pa cu retiro masal di docentenan y diferente otro incidente pa cu e personal di e school. Mescos cu OCCA, Minister di Enseñanza ta indica den su carta na Bisdom di ta hopi preocupa pa e continuidad na Colegio Arubano y pa e interes general di studiante y docentenan di dicho school.

Conforme e denominacion di Colegio Arubano y e statutonan di SMOA e hunta di supervision ta consisti di un miembro cu ta wordo apunta pa Bisdom di Willemstad, un otro miembro cu ta wordo apunta pa e comision di mayor OCCA y e demas miembronan ta wordo apunta door di e dos miembronan aki cu ta wordo considera e miembronan primordial. Mirando cu OCCA, siendo parti nan mes di e hunta di supervision di Colegio Arubano ta bati alarma ta un indicacion fuerte di un situacion sumamente problematico y preocupante den SMOA. Lastimamente mester constata cu actualmente conforme e structura gobierno como stakeholder y subsidiario no ta wordo representa den SMOA. Minister Hooyboer-Winklaar ta indica den su carta cu e situacion actual ta e resultado directo di e ultimo cambionan di statuto di SMOA cu ta contra ley y tambe door di e maneho autoritario y solista di e presidente di e hunta di supervision sr. Bart Kool. Segun e mandatario Ministerio di Enseñanza, riba conseho di departamento di asuntonan huridico di gobierno, na mas di un ocasion a informa SMOA cu a cambionan di statuto ta contra ley y cu si esakinan no wordo ahusta bek cu lo por tin consecuencia grandi pa cu e relacionnan di autoridad y responsabilidad interno y externo.

Den e carta na Bidsom e titular di enseñansa ta cataloga e relacion y comunicacion cu SMOA y particularmente cu sr. Bart Kool e ultimo añanan aki como sumamente dificil y casi imposibel. E minister ta haci referencia aki na tur e incidentenan di e ultimo añanan entre gobierno y SMOA cu a conduci na casonan den corte entama door di SMOA di cual tur a sali negativo pa e directiva di scol. Como esun mas recien ta menciona e debate rond di e nombracion di e

candidato pa rector nobo di Colegio Arubano unda cu SMOA a ignora tur ley y regla vigente y ta opta pa bolbe manda gobierno corte sin ningun base. Minister Hooyboer-Winklaar ta haya esaki hopi lamentabel y ta indica cu tur esaki tabata tin un impacto sumamente negativo riba ambos personal y studiantenan di e school. Den e carta na Bisdom e titular di enseñanza ta indica di a perde confianza completo den e presidente di e hunta di supervision di SMOA, kende a wordo apunta door di Bisdom den pasado. E mandatario ta pidi pa retiro di inmediato di sr. Kool mirando e falta di confianza como tambe a base di e hecho cu sr. Kool a pasa su termino stipula pa e statutonan como miembro di SMOA.

Aunke Ministerio di Enseñanza no a ricibi confirmacion oficial, mientras tanto por a tuma nota den medionan di prensa cu sr. Kool a anuncia su retiro como presidente di SMOA. Minister Hooyboer-Winklaar ta indica cu otro siman lo tene un reunion cu Bisdom y OCCA pa discuti e futuro di SMOA y Colegio Aruba. E mandatario ta enfatiza cu hunto mester yega na un structura cu ta refleha e interes general y ta conta cu sosten di tur e stakeholders cu ta envolvi.

Gerencia di Departamento di Impuesto

Por pasa busca e pakete di winstbelasting 2016 na Departamento di Impuesto

E pakete ta contene e formularionan di declaracion di aña 2016

Departamento di Impuesto ta informa cu e clientenan di winstbelasting por pasa busca nan pakete di winstbelasting di aña 2016.

E paketenan ta contene e formularionan di declaracion di aña 2016, esta un formulario di declaracion provisional (voorlopige aangifte) y un formulario di declaracion definitivo (definitieve aangifte).

Na unda por busca e pakete?

Por busca e pakete na Departamento di Impuesto na Camacuri, na e local mas pabao banda di unda ta busca plach'i number di auto. Orario di servicio ta: 7:45 am – 4:30 pm non-stop. Ta recomendabel pa trece e comprobante di registracion di Camara di Comercio y e persoonsnummer di e empresa pa asina e proceso di otorgamento por bay mas liher.
Si cliente mes no por busca su pakete

Si cliente mes no por busca e pakete di su empresa, e por apodera un otro persona pa busk'e p'e. Den e caso ey mester duna e representante un carta di apoderacion (machtigingsbrief) valido. Lamentablemente Departamento di Impuesto lo no otorga un pakete si no tin e carta di apoderacion.

Procedura pa otorgamento di pakete na un consehero
Ta haci un apelacion na e conseheronan pa manda e lista di cliente hunto cu e cartanan di apoderacion mas liher posibel via e-mail pakket@impuesto.aw. Pa e lista di cliente ta recomenda pa usa e MS Excel-file 'Lijst WB-klanten 2017'. Por baha e file aki for e pagina principal di www.impuesto.aw. E fecha final pa entrega e lista di cliente ta bira 7 di April 2017.

Na e conseheronan cu ya manda un e-mail: Departamento di Impuesto ta preparando e paketenan, pero e paketenan no lo wordo entrega tanten cu tur e cartanan di apoderacion ta entrega delanta na Departamento di Impuesto. Ora tur cos ta na ordo Departamento di Impuesto lo informa e consehero ki dia e por pasa busca e paketenan di su clientenan.

Departamento di Impuesto ta haci un apelacion na tur cliente y consehero pa di awor caba cuminsa haci palabracion ken ta busca e pakete y eventualmente prepara e carta di apoderacion pa no bin confusion ora di busca e pakete.

Otmar Oduber a bishita Mercado di Santa Rosa

Pabien na henter e team y esnan envolvi, e tabata haci falta







Otmar Oduber a bishita e Mercado di Santa Rosa diadomingo ultimo y ta felicita henter e team y tur esnan envolvi pa reactiva e mercado aki un biaha mas mirando cu e tabata haci hopi falta.

Durante su bishita Otmar a haya e oportunidad di papia cu varios di esnan presente cu a expresa nan alegria di por conta cu e Mercado di Santa Rosa un biaha mas, nan tabata sinti su falta pa cumpra nan remedinan di tera, nan cuminda, matanan y diferente otro producto local.

Oduber ta contento di mira con e idea cu a nace tempo cu e tabata tin e cartera di Sector Primario, esta di promove e sector aki den comunidad y pa promociona nos agricultura, cria y pesca entre nos hendenan ta continua. Semper el'a gradici trahadornan di Santa Rosa cu a demostra e stimacion grandi pa loke nan ta haci y cu for di cuminsamento a carga e mercado aki braza habri, independiente cu ta riba nan dia liber.

Otmar Oduber ta spera cu lo sigui promove nos sector primario y sigui duna e sosten na e Mercado di Santa Rosa cu ta asina gusta no solamente entre nos mesun hendenan, pero tambe entre nos bishitantenan cu ta sinti e ambiente local durante nan vacacion na nos isla.







Na Setar Teleshop na Irausquin Plein:

Ambulance a bay pa un victima cu a haya atake

Diasabra mainta a drenta informe di un persona cu a bira malo na Setar Teleshop na Irausquin Plein. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio.

Na yegada di e patruya, nan a bin topa cu e ambulance cu e victima caba den e ambulace. Personal di ambulance tabata atendiendo e victima cu a caba di haya un atake na e sitio y a transport'e pa hospital.



Na altura di veld di R.C.A.:

Chauffeur no a duna preferencia y a ocasiona un accidente

Diasabra atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada banda di veld di R.C.A.. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Pero como cu no tabata tin ambulance disponibel, a manda e vehiculo di Medical Teaam di ambulance.



Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente pa falta di preferencia. E chauffeur cu a ocasiona e accidente a resulta herida. Na yegada di e Medical Team, nan a atende e chauffeur y a hibe pa hospital.









Na Ponton:

Chauffeur a baha caminda, dal cura di cas y kibra meter di awa







Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente na Ponton. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin haya e meter di awa kibra y tambe e cura di e cas basha abao.

Pero e auto mes tabata un poco mas panort para dilanti Ng Supermarket. Ta asina cu e chauffeur di e Mitsubishi Lancer shinishi a baha caminda y bay dal riba un meter di awa. El'a basha e cura di e cas abao y awa e keda spuit bay halto. W.E.B. a ser informa pa drecha e meter di awa pa e cas.

POST ARUBA TA PRESENTA SU SOUVENIR 'PANORAMA BAO AWA 2017'

Dia 31 di Maart 2017 Post Aruba N.V. a emiti un serie nobo di stampia den forma di un souvenir titula 'Panorama Bou Awa 2017'. E souvenir ta consisti di 4 stampia balora na 90 cent, 130 cent, 220 cent y 650 cent, cu ta yega na un prijs total di Afl. 10,90 y e ta acompaña pa su envelop di prome dia di emision cu ta costa Afl. 12,40. E diseñonan pa e stampia aki ta un creacion di Armando Goedgedrag y e stampianan ta imprimi na Johan Enschedé Security Print.

90c: Nos por mira e coralnan di Elkhorn den awa no hopi hundo. E ramanan di e coralnan aki ta forma e habitat natural pa hopi especie cu ta biba den rif, manera kreeft, gutu kedebi, cabaron y otro piscanan di rif. E chuchonan aguila ta landa algun biaha den grupo grandi leu den lama.

130c: Cu frecuencia nos por mira na superficie di lama e turtuganan cu ta bin ariba pa coy poco aire. Tambe nos por mira algun pisca di rif y coral masha colorido na superficie di lama.

220c: Bo ta haya e piscanan mas grandi, manera picuda y gutu kedebi, den fondo di lama. E chuchonan y streanan di lama ta disfruta di e suela di santo. Aruba tin algun fantastico resto di barco cu a naufraga na unda ta forma coralnan bunita pa asina suministra alimento y refugio na e piscanan.

650c: Den fondo di lama bo ta haya waaier di lama. Bo por compara nan cu coral moli, aunke cu nan ta keda pega den lodo of santo en vez di pega na e capa di santo den bom cu ta mas duro y firme. Tin hopi pisca colorido tur rond di e coralnan y e turtuganan ta gusta drumi bao di e coralnan. E souvenir ta obtenibel na tur oficina di Post Aruba, respectivamente na Oranjestad, San Nicolas, Sta. Cruz y Palm Beach Plaza Mall. E bunita souvenir aki no por falta den bo coleccion. Busca esun di bo awe mes, ya cu e cantidad ta limita.

Pa mas informacion tocante e stampianan 'Panorama Bou Awa 2017', por tuma contacto cu Departamento Filatelico di Post Aruba N.V., cu ta situa na J.E. Irausquinplein 9, Oranjestad, cu su number di telefon 528-7678, of bishita su pagina di Facebook Aruba Stamps.







Dialuna 3 April 2017

"Amor pa bo patria, nace bo ta nace cune y den cas di mi mayornan no tin lugar pa traidor"

— Nelson Orlando Oduber —

Baluarte Chu Halabi:

A reconoce CHU HALABI den Premio Excelencia den Deporte

"E honor ta hopi grandi y tabata un shock pa mi"



Chu Halabi ta conoci den e mundo di deporte y diabierna anochi durante e evento di Premio Excelencia den Deporte 2016, e comision a honra su persona pa tur su añanan cu el'a sa di dedica su tempo den deporte. Halabi a ricibi un plakkaat e anochi aki hunto cu 9 otro baluarte, kendenan tambe a percura pa deporte di Aruba bay dilanti, sea cu nan a dirigi esaki of practica deporte.

"Pa mi e ta un honor hopi grandi, mi ta un hende emocional. Eigenlijk mi no ta gusta e cosnan aki mes, e ta un satisfaccion, pasobra bo a haci sacrificio, bo a laga bo famianan atras na cas, bo ta train, despues di caba di hunga bo ta dirigi. Un cos cu mi ta sinti cu mester haci mas. Mester tin pa reconoce, pasobra tin mas hende cu a haci mas, eigenlijk e tabata ta un shock pa mi ora cu nan a bisa mi cu mi tin di bini. Den mi curazon mi ta hopi gradicido. Mi no ta haci nada pa mi no haya nada bek, pero mi ta spera cu por ta un mucha bay na su mayornan y puntra ken e meneer ey tabata ta, anto por ta e mayor splik'e ken mi ta y kico mi a haci esey por inspir'e loke mi a haci y e por haci'e hopi mihor."

Chu Halabi ta conoci den e mundo di deporte di baseball unda cu el' a yega di firma 52 hoben beisbolista. Aunke cu el' a firma muchanan pa hunga baseball y no yega asina leu, e ta mas contento pa tur e muchanan cu a pasa bao di su man cu a bira Dokter, Polis, Abogado, cu a bira un bon tata na su cas.

"Ora ami tabata hunga mi tabata hunga cabez loco, pero semper mi a purba respeta wega, respeta loke ta rond di mi. Pero ora mi a bira dirigente, mi meta tanto na school como ora mi tabata train mucha, prome lugar tabata cu mi ta traha un bon ciudadano, un bon Arubiano. Esey tabata prome. Mi kier pa bo bira un bon hende, y asina na caminda nos haya un bon big leaguer ta meegenomen. Pero mi ta siña bo norma y balornan pa bo funciona adecuadamente cu respet den bo comunidad."

E orguyo pa Chu Halabi ta pa mira e mucha cu tabata train baseball bira un Arubiano ehemplar. E baluarte ta remarca cu e mester ta orguyoso di e mucha, pero e mester bira un Arubiano ehemplar, un hende trahador, un hende dedica, un bon tata di famia, un bon yiu. Esey ta loke hopi biaha e ta boga pe. "Hopi biaha mi a bisa si bo no ta un bon hende, bo no tin un bon caracter, bo por bira un bon atleta pero bo no ta dura hopi."

Un conseho cu Chu Halabi a duna na e atletanan ta cu si bo kier bira un atleta, e no ta facil. "Tur mucha tin soño, dus soña. Bo mester soña cu bo mester algo. Mi a splica Randolph cu bo no ta hungando pero sigui soña cu un dia bo ta yega big league. Mi tata no kier a firma pa mi, pero ora mi a papia cu mi mester yega, mi a yega tambe pero no como hungador sino coach. Ami a yega mi meta. Pero un mucha mester por soña un mucha mester pone meta dilanti. Wak ora bo pone bo metanan kico ta importante pa bo yega, kico bo mester pa bo yega bo meta."

E prome cos cu mester pa yega na un meta ta disciplina. Respeta bo mes, tende di mayornan, cuida bo curpa, alimenta bo mes bon. Studia, scucha na school, pasobra den tur deporte ta rekeri cierto inteligencia. "Por ta bo no tin un inteligencia den wiskunde, pero bo inteligencia cu bo a desaroya na school door di bo habilidad nan creativo den handenarbeid, den muziek of den gymnastiek por yuda bo resolve problemanan". Pa Chu Halabi, e hende of mucha mester ta un hende dedica, zorg pa tin su meta y purba na logra nan na e maneranan mas sano cu ta posibel y respeta tur regla.

Conseho pa esnan cu kier bira dirigente mester sa cu e ta hopi sacrificio. Si no tabata pa Mama Iris, pa su yiunan cu a permiti Chu Halabi bay afor pa 6 aña y bin bek dos biaha pa haci deporte. E ta bira un cos duro. Ora bo ta bay bira un coach, bo mester sa e ta bay costa sacrificio. Pero asina mes e ta un sacrificio cu e ta bay causa bo, e ta bay causa otro hende tambe. Zorg pa semper bay tin sikiera ta 5 minuut, 5 minuut di calidad pa bo famia. Anto wak pa bo bira e persona di mas mihor.

"Bo no ta bira un coach, si bo no studia. Bo no por bira un coach, si bo no a dicidi di busca informacion pa bira mas mihor.

E cos di mas importante ta pa wak bo respeta bo atletanan, wak pa bo duna nan bon guia, corda di hiba nan den e bon caminda y corda cu bo no t'ey pa nan bira campeon. Bo t'ey pa nan bira bon atleta, bira un bon ser humano. Si bo tene eseynan na bista anto educa bo mes, bay curso, scucha di otro hende, bo lo bira bon coach.

Pero e prome cos si ta cu si bo yega eynan djis pa fama y bo kier gana un paar di wega, e ora ey bo ta fout bezig y bo no ta bay produci nada," asina Chu Halabi a termina bisando.

PAGINA HUGO KALKOEN MET HET LAATSTE DAGELIJKSE NIEUWS UIT NEDERLAND

Wilders beëindigt gesprek met Schippers na een paar minuten: lijkt verkeerde kant op te gaan



Het tweede gesprek tussen Edith Schippers en Geert Wilders is vandaag al snel beëindigd. Hoewel Wilders geen reactie wilde geven na het gesprek wordt er vanuit gegaan dat de formateur hem verteld heeft dat verreweg de meeste partijen geen zaken met hem willen doen.

De onderhandelingen lijken vooral plaats te vinden tussen VVD-CDA-D66 en GroenLinks. Die drie eerstgenoemde partijen hebben al aangegeven dat ze hoe dan ook in een coalitie gaan zitten met elkaar, de enige vraag is wie er verder mag aanschuiven.

Er zijn twee belangrijke gegadigden om de vierde partij van het kabinet Rutte III te worden: het radicaal-linkse GroenLinks en de ChristenUnie. Die laatste partij is natuurlijk ook links, maar niet eens bijna vergelijkbaar met het extremistische milieugroepje van Jesse Klaver. Als je dan één moet kiezen ga je natuurlijk zonder meer voor de CU. Het is geen perfecte keuze, maar wel degelijk de minste van twee kwaden.

Dat gezegd hebbende is het dieptriest dat dit de enige twee mogelijkheden zijn die het partijkartel ons bieden. Als je naar de uitslag kijkt zie je dat er ook een rechtse coalitie mogelijk is. VVD, PVV, CDA, SGP, FVD en 50Plus zouden prima zaken met elkaar kunnen doen en het land heropbouwen, wat broodnodig is na vier jaren geleden te hebben onder het wanbeleid van het kabinet Rutte II. Maar ja, daarvoor is het dus wel nodig dat Rutte zijn ego aan de kant schuift en gewoon aan tafel gaat zitten met Geert Wilders. Blijkbaar weigert hij dat te doen. Mark wil niet met Wilders samenwerken, de mening van de (rechtse) kiezer doet er verder niet toe. Hij, lachebekkie Markie bepaalt wat er gebeurt in ons land.

Hilarisch: VVD-achterban huilt tranen met tuiten. 'Regeren met GroenLinks-gekkies kan écht niet!'

Hoe dom ben je dan?

Hoe ongelooflijk onnozel moet je zijn om op de VVD te stemmen en je er vervolgens over te verbazen dat Mark Rutte maar wat graag zaken wil doen met de radicaal-linkse milieugekkie Jesse Klaver?

Met alle respect, maar je moet wel knettergek zijn als 'VVD-kiezer' (en al helemaal als actief lid van de partij) om geschrokken te zijn door het feit dat Rutte het toch wil proberen met GroenLinks. De man heeft nooit principes gehad. Als hij onderhandelt vraagt hij zich niet af 'hoe kan ik Nederland liberaler maken' maar 'hoe kan ik zo lang mogelijk aan de macht blijven?' Aangezien Alexander Pechtold van D66 bijna ten koste van alles zaken wil doen met GroenLinks zal Rutte zich daar gewoon naar schikken — tenminste, als hij ervan overtuigd is dat het nodig is om snel een coalitie in elkaar te zetten.



Hilarisch genoeg is het andere alternatief, met de ChristenUnie, niet eens zo heel veel beter.

Natuurlijk is die partij wel veel minder radicaal-links dan GroenLinks, maar het is nou ook niet zo dat Gert Jan Segers en de zijnen geweldige rechtse politici zijn die onze problemen aanpakken en benoemen.

COMMENTAAR VAN HUGO KALKOEN: OOK ARUBA HEEFT ZIJN EIGEN MILIEUGEKKIE NAMELIJK PREMIER



MICHIEL GOD (fried) EMAN oftewel

MICHIEL GOD EMAN

NU DE AARDE AL 18 JAAR NIET MEER OPWARMT HEBBEN DE MILIEUGEKKIES HUN TOVERSPREUK 'GLOBAL WARMING' OMGEZET NAAR CLIMATE CHANGE ZICH NIET REALIZEREND WAT DE DEFINITIE IS VAN KLIMAAT.

KLIMAAT IS HET GEMIDDELDE VAN HET WEER GEMETEN OVER DE GEHELE WERELD OVER EEN HEEL LANGE PERIODE EN OMDAT HET WEER ELKE DAG VERANDERT, VERANDERT OOK HET KLIMAAT. HET WOORD KLIMAATVERANDERING IS A.H.W. EEN PLEONASME, HET IS DUBBELOP NET ZOALS WITTE SNEEUW, RONDE CIRKEL, NATTE REGEN EN DE PASSERENDE VOORBIJGANGER.

HET WEER VERANDERT ELKE DAG EN DUS OOK HET KLIMAAT. ALTIJD ZO GEWEEST EN HET ZAL ALTIJD ZO BLIJVEN.

MILIEUGEKKIES JESSE KLAVER EN MIKE GOD EMAN ZIJN RARE, DOMME MENSEN. OH MAAR IK BEGRIJP HET WEL: ZE ZIJN MILIEUGEKKIES OMDAT HET REDDEN VAN DE AARDE HUN STEMMEN OPLEVERT.

EN STEMMEN BETEKENT MACHT, AANZIEN, EIGEN BELANGEN BEHARTIGEN, JEZELF BEVOORDELEN, FRAUDE EN CORRUPTIE A LA PAUL CROES. EN DAAR GAAT HET OM !!

HET MILIEU IS SLECHST EEN MIDDEL VOOR JESSE KLAVERJESSEN EN MICHIEL GOD EMAN. GELUKKIG DAT DE ARUBAANSE BEVOLKING NIETS MET HET GROENE BELEID VAN MICHIEL GOD EMAN TE MAKEN WIL HEBBEN!!

ANOCHI FINAL DI CAMPEONATO HUBENIL (Categoria U)

Aruba Volleyball Association a conoce tambe su hobennan cu a bira Campeon y Subcampeon di e Campeonato Hubenil 2016-2017 (Categoria U). Den Damas Categoria U-16 e Team di Britannia durante henter e Campeonato a hunga fuerte pa asina logra e titulo di Campeon invicto. Pa cu e Sub-Campeon den Damas U-16 a keda empata Volvox y Dakota y den e wega di desempate Dakota a logra gana 2-1 pa e titulo di Subcampeon.

Den Cabayeros U-16 a empata na 1º lugar La Fama Spartans y Centro di Bario Noord pero finalmente

La Fama Spartans a bira Campeon Cabayeros U-16 y CBN a keda na di 2º lugar.



Team Campeon U-16 La Fama Spartans bao guia di Entrenador Elmerlindo Robles de Medina



E Teamnan Campeon Invicto di Britannia cu Entrenador Cheddy Lopez Henriquez



Den Damas Categoria U-20 e Team di Britannia a destaca durante e campeonato ganando tur nan weganan y titula Campeon invicto. Na di 2º lugar a keda e Team di VENUM bao guia di Entrenador Errol Yrausquin



Team Subcampeon U-16 Dakota bao guia di Entrenador John van der Lee



E Teamnan Sub-Campeon di VENUM (Damas y Cabayeros) den Categoria U-20 !



E Teamnan Campeon di La Fama Spartans tanto den Cabayeros U-16 y U-20 !



Aksel Samardzic (Beach Tennis):

Mi no a spera di a bira Deportista di Aña Internacional 2016

Diabierna anochi durante e evento di Premio Excelencia den Deporte 2016, e deportista Aksel Samardzic, kende ta representa Aruba profesionalmente den Beach Tennis, a bira e ganador absoluto den Deportista di Aña Internacional.

Aksel Samardzic ta remarca cu e no tabata spera di a bira e ganador absoluto di Deportista di Aña Internacional. "Mi a haya sa algun dia pasa cu mi a wordo nomina y mi tabata hopi contento. Pasobra pa mi tin hopi bon atleta cu ta biaha y haci tremendo trabao den nan deporte. Mi ta train duro, pero mi tabata sumamente contento di a wordo nomina."

Como atleta Samardzic ta mira cu a wordo reconoci como un di e mihor atleta di e isla, specialmente awor cu e tin e titulo, esaki ta motiva e atleta pa sigui bay dilanti. "Mi sa cu traha duro, bo ta mira e fruto." Samardzic ta remarca cu esaki ta un honor pe y ta bay pa mas.



Aruba tin hopi atleta heroë pero cu mester wordo reconoci.

Deporte ta sumamente importante pe isla, pero no solamente pe isla sino mundialmente.

"Mi sa cu eyfor tin hopi atleta di Aruba cu ta haci nan esfuerzo, cu ta traha duro manera ami y mi ta sigur cu nos lo haci Aruba orguyoso," el'a termina bisando.

Congreso di CONCACAF otro siman na Aruba

Desde diarazon awor, delegadonan di CONCACAF, cu ta e confederacion di futbol bao cual Aruba ta pertenece, lo cuminsa yega Aruba. A scoge nos isla pa tene e congreso anual, cu lo tuma lugar den Renaissance Hotel. Ta bon pa bisa cu esaki ta e prome biaha den historia cu CONCACAF ta scoge nos isla como sede y lo ta e prome biaha den historia tambe cu nos lo



ta honra cu presencia di e Presidente di CONCACAF y Presidente di FIFA riba nos isla. Tur esaki ta danki na e bon relacion entre AVB di Aruba y e organizacionnan internacional, cu na mas di un ocasion ta considera AVB como un ehempel pa otro paisnan miembro den nos region.

Mirando e balor historico aki pa nos isla, nos ta convenci cu Prensa Deportivo lo tin hopi interes pa cubri e eventonan rond di e congreso aki, cu lo atrae mas o menos 250 delegado for di Canada te cu islanan Caribense.

Lo tin algun evento preliminar na e congreso, cu kizas prensa deportivo lo ta interesa, pa cual ta conseha pa MAS PRONTO POSIBEL registra via e website indica den e documento adicional, pa asina garantiza Bo entrada specialmente na e congreso diasabra awor.

E otro eventonan di interes ta:

THU April 6	**6:00pm**	**Soccer Pitches**	**Photo Opp and Informal Interviews**
FRI April 7	**12:00pm**	**Workshop Lunch with Karina LeBlanc**	**TBD**
FRI April 7	**TBD**	**Arrival Gianni Infantino (FIFA President)**	**Airport**
FRI April 7	**7:30pm**	**Welcome Dinner**	**Plaza Padu**
SAT April 8	**12:00pm**	**Post - Congress Availability on demand**	**Crystal Ballroom**

Brazil Taekwondo Stichting a reuni cu Carlos Hernandez di www.mundotaekwondo.com

Diahuebs ultimo e directiva di Brazil Taekwondo Stichting a reuni cu Carlos Hernandez di www.mundotaekwondo.com tocante di su plan di entrenamento di e siman cu e ta na Aruba. Carlos Hernandez a splica tocante di e camp training na luna di November cu ta bay combina hunto cu Best of the Best 2017 unda lo bay trece 3 pa 4 atleta cu ta den e topnan na mundo. Carlos Hernandez a bisa cu pa awo e no por menciona e nombernan, pasobra ainda e no a concretisa e deal pa nan bin duna training aki na Aruba. Carlos Hernandez a confirma si cu lo bay tin atletanan for di Colombia, Panama, Venezuela, Corsou y Surinam. Tur eseynan ta e paisnan cu a confirma caba cu nan ta bay forma parti di e camp training y Best of the Best 2017 na Aruba. Ta spera pa tin tur cos cla na final di April pa asina cuminsa cu e promocion di e camp training y Best of the Best 2017.

Durante di e reunion a papia ariba e desaroyo di Brazil Taekwondo Stichting cu ta trahando duro ariba e biahe pa Korea y e training di e atletanan a subi di nivel caba. Josefa Willems a calcula e suma cu lo bay costa pa cada atleta pa Surinam na luna di Juni prome cu nan bay Korea. Josefa Willems a informa tambe tocante di e suma cu tin na Banco y kiko tur mester haci pa asina por yega na e meta cu ta President's Cup na luna di October na Las Vegas.

Mirando cu Danica Delamore no tabata presente a postula varios punto pa e siman aki pa asina por determina kiko tur lo bay haci pa asina tur hende ta ariba e mesun caminda ta core.









Pagina Latino......

Colombia busca contrarreloj víctimas de mortal avalancha entre el dolor y la desazón



Una mujer llora cuando se reúne con su familia en medio de los escombros dejados por los deslizamientos de tierra después de las fuertes lluvias en Mocoa, departamento de Putumayo, al sur de Colombia, el 2 de abril de 2017

AFP / Luis Robayo

Entre el dolor y la desazón, Colombia busca este domingo contrarreloj supervivientes de una brutal avalancha que arrasó la sureña ciudad de Mocoa, dejando más de 200 muertos y cubriéndolo todo de barro y piedras tras torrenciales lluvias en la región andina de Sudamérica.

"De 210 personas fallecidas se han logrado identificar 170. No hay oficialmente desaparecidos, ni ningún niño desamparado", informó en Twitter el presidente Juan Manuel Santos, que encabeza en la zona las tareas de auxilio y reconstrucción.

En la capital del Putumayo estaba nublado y hacía un calor pegajoso. Apenas cayeron algunas gotas este domingo, mientras muchos buscaban a sus seres queridos o trataban de recuperar alguna pertenencia tras perderlo todo.

"Me fui a buscar a mi sobrina pero no la encontré. Escarbé y escarbé hasta que me encontré fue la mano de un bebé, fue horrible. A ella se la llevó el lodo, ya no la voy a ver", contó desolada a la AFP Marta Gómez.

Con los pantalones llenos de barro y junto a su perro, un pastor alemán también embarrado, esta mujer de 38 años esperaba para inscribirse y recibir ayuda gubernamental.

Un desolador panorama la rodeaba: muñecas descabezadas en el lodo, zapatos abandonados de todos los tamaños, gigantes raíces de árboles arrancados, vehículos atascados, gente cargando desde cestas con huevos hasta neveras y muebles desde las casas destruidas.

Con el lodo aún no totalmente seco, los socorristas continuaban auxiliando a los damnificados. "Sigue la labor de búsqueda para encontrar sobrevivientes, aún estamos dentro de la ventana de las 72 horas posteriores a un desastre así", dijo a AFP un portavoz de la Cruz Roja Colombiana (CRC).

El Defensor del Pueblo de Putumayo, Fabián Vargas, detalló que equipos de rescate realizan procedimientos de barrido de los lugares por dónde pasó la avalancha, en búsqueda de eventuales nuevas víctimas.

"Ya está el proceso en marcha con personal de medicina legal", apuntó, pero dijo que el paso de las horas hace necesaria una limpieza del recinto, que sigue recibiendo cuerpos tras el alud.

El gobierno también busca evitar brotes de epidemias en esa calurosa y húmeda ciudad amazónica, para lo cual se prevé el traslado de expertos para desarrollar un plan de prevención de infecciones, informaron autoridades sanitarias.

Los habitantes de Mocoa, en el departamento de Putumayo, al sur de Colombia, llevan sus pertenencias en medio de los escombros dejados por deslizamientos de tierra después de fuertes lluvias, el 2 de abril de 2017 Mocoa, de unos 40.000 habitantes, seguía sin energía eléctrica ni agua corriente.

"El agua tiene un problema estructural, eso va tomar tiempo. Entonces por un lado estamos trayendo más carrotanques, estamos habilitando los puentes que estaban destruidos y al mismo tiempo ver cómo aceleramos las reconstrucciones de la parte estructural, el agua, la energía, en vivienda", explicó Santos a periodistas.

"Se estima un descenso de las precipitaciones para el lunes y martes", indicó por su parte el Instituto de Hidrología, Meteorología y Estudios Ambientales de Colombia (Ideam), citado por la Presidencia.

Esta avalancha supera al último gran desastre natural de Colombia, un deslave en Salgar que dejó 92 muertos en mayo de 2015.

Las fuertes lluvias en Sudamérica no solo han golpeado a Colombia, también han afectado a Perú, con 101 muertos y más de un millón de damnificados, y a Ecuador, con 21 muertes desde enero y más de 9.000 familias afectadas.



Los habitantes de Mocoa, en el departamento de Putumayo, al sur de Colombia, llevan sus pertenencias en medio de los escombros dejados por deslizamientos de tierra después de fuertes lluvias, el 2 de abril de 2017

AFP / Luis Robayo



Los rescatistas buscan víctimas tras deslizamientos de tierra causados por fuertes lluvias en Mocoa, departamento de Putumayo, al sur de Colombia, el 2 de abril de 2017

AFP / Luis Robayo

E pakico Jacky van Putten di POR ta e mihor representante pa deporte di nos isla

"Pa eleccion dia 22 di September 2017, mi ta postula mi mes riba e lista di Plataforma E Forsa Nobo, POR, cu e meta pa representa deporte den e proximo gobernacion. Un proceso difícil y complica na unda pueblo votador mester bay deposita su confianza den un partido y un persona. Bo voto ta representa e voz di pueblo y pa e motibo aki ta importante cu bo us'e conscientemente y responsablemente. Como pueblo bo mester sa pa kico e partido ta para pe y si e persona cu bo kier representabo tin e sinceridad, capacidad y experiencia pa ehecuta e plan di maneho na bienestar general di Aruba y deporte specificamente den e caso aki. Ta difícil pa drenta tur cas of tin un conversacion cu tur cu ta interesa den mira un mihor maneho di deporte nan unda e futuro deportistanan di Aruba por wordo bon representa. Den e lunanan cu ta bin prome cu bo deposita bo voto lo mi kier presenta mi mes, mi trayectoria deportivo, mi experiencia, mi dedicacion na deporte y mas cu tur e plan pa cu deporte. Mi tin e ventaha di ta e mihor representante político awe cu lo por haci e diferencia aki pa deporte, simplemente pasobra mi tabatin un tremendo maestro, mi tata Roy van Putten (fundador di IDEFRE) y tambe mi a traha cu tur ministerio cu a maneha e deporte aki na Aruba.(mi sa e come y bebe di deporte).

Como candidata riba e lista di POR cu mi pasion pa deporte mi lo bay comparti algun di mi experiencia di 34 aña laborando den deporte pa asina pueblo en general por conoce mi persona den mi trabou profesional y social. Den mi prome 12 añanan di mi carera na IDEFRE mi a traha como instructor di deporte. Mi tabata forma parti di e departamento di deporte escolar unda mi a duna varios les di gym na diferente school basico, secundario y schoolnan special manera FAVI, Scol Duna un Man, Bibito Pin y Sjaburiruri y tambe guia maestronan riba e tereno di deporte/ gymnastiek. Un di nos tareanan principal tabata organiza competencia escolar y weganan interinsular (competencia entre e islanan di Antiyas). Den oranan di merdia mi a duna les di deporte den diferente bario unda muchanan di school basico tabata atende masalmente.

Banda di lesnan di gym na school mi a traha



na Scol Duna un Man y Scol Scucha Nos dunando les di natacion na e clientenan cu e meta pa nan por proteha nan mes den awa y tambe relax nan curpa y mente.

Den e mesun periodo aki mi a haya e oportunidad pa traha pa 5 aña na KIA unda mi a ehucta varios programa deportivo pa detenidonan masculino, femenino, hubenil y cuidador di preso.

Tambe na Cuerpo di bombero, Polis un tempo pa a duna les di condicion y self - defense (Polis) y na e Traimerdianan di gobierno pa guia e leidsternan pa cu nan lesnan di gym.

Despues di 1995 mi a haya otro funcion den departamento di IDEFRE unda mi a bay den funcion di chef unda mi a cuminsa traha mas riba nivel di maneho pa cu deporte den bario, deporte escolar y deporte pa un y tur, cu ta e departamento cu ta encarga cu caredanan conoci e.o Betico Loop, Turibana Loop, Half Marathon y otro caredanan. Tambe e departamento aki tabata encarga cu deporte y recreacion pa tur departamento di gobierno.

Banda di tin e funcion di chef mi a forma parti di diferente organizacion manera werkgroep "Voeding en Beweging" en cooperacion cu Directie Volksgezondheid, encarga cu e testnan fysico pa estudio di deporte na Hulanda (CIOS) y den e periodo di 2010-2012 mi tabatin tambe e funcion di 1ste wnd hoofd di IDEFRE.

Den e proceso di IDEFRE pa IBISA mi a forma parti di e management team te cu e temporada cu IBISA a wordo instala oficial cu su directora.

Na april 2016 te cu januari 2017 mi a bay ter beschikking di Aruba Sport Unie como ondersteuning pa cu proyectonan special pa cu federacionnan deportivo.

Banda di mi trabou diaramente mi a forma parti di Comision Hende Muher den Deporte cu COA (Comite Olimpico Arubano) unda mi a haya e oportunidad pa asisti na diferente seminario internacional riba diferente topico relaciona cu deporte pa hende muher. Na juli 2010 mi a forma parti di e delegacion di deportista como Chef de Mission na CAC- Games, Puerto Rico (COA)-Central Americans Games y na 2011 Chef de Mission na 3ser Juegos Deportivos Escolares Centro Americanos y del Caribe na Panama.

Den e programa di e 10-Delige documentaire 'Biba cu diabetes' (2008) en 'Overgewicht' (2009) organisa dor Wit Gele Kruis Aruba mi a forma parti di importancia di movecion pa cu diabetes y obesidad.

Na 2011 mi a sigui un curso pa fitness pa Breast Cancer survivors na Corsow y despeus mi a keda te cu dia di awe encarga cu programanan di fitness na Mary Joan Foundation pa cu su clientenan.

Premio Excelencia den Deporte mi a representa IDEFRE/IBISA den e periodo di 2011 pa 2015 y na 2012 Minister van Algemene Zaken a lanta un Plataforma Ouderzorg Aruba unda mi a forma parti di dje conhuntamente cu diferente instancia priva y di gobierno cu e meta pa saca e grandi di nan isolacion pa medio di movecion.

Banda di duna les y forma parti di diferente organisacionnan mi a certifica mi mes riba diferente tereno e.o Algun Aspecto Medico den Deporte, Sportbelang Gehandicapten, Sport Management, EHBO , coaching atletismo y mi a haya mi diploma den e.o. "Docenten Opleiding voor Recreatie Sportleidster , Bewegingskriebel ,Middle Management

Den mi tempo liber mi a haci e Opleiding di Brandwacht 2e klasse aki na Brandweer Aruba unda pa cinco aña mi a traha como voluntario na Cuerpo di Bombero como e prome dama cu a forma parti di Cuerpo aki.

Ministerio di Enseñansa hunto cu Fundacion Autismo Aruba ta organisando tayer di autismo

Pa tur actor den enseñansa cu ta traha cu nos alumnonan

Luna di april ta luna internacional di conscientisacion riba Autismo y na Aruba tambe nos ta para keto na esaki.

Autismo of e spectrum di desorden autistico (Autisme Spectrum Stoornis) ta un reto grandi pa alumnonan escolar, pero tambe pa docentenan. Un alumno cu tin autismo ta procesa informacion na un manera diferente cu un alumno cu no tin autismo. E ta comunica na un manera diferente y e tin dificultad cu interaccion social y pa cera relacion cu otro mucha di su edad. Pa e mucha aki ta dificil pa adapta na cambionan, na situacionnan imprevisto y no planea, loke por haci'e dificil pe pa e funciona den klas y na scol. Esaki ta algun caracteristica di autismo. Mucha y personanan autista, sin importa e intensidad di e desorden neurologico, ta funciona miho ora e ambiente ta hopi structura.

Desde su inicio Fundacion Autismo Aruba ta traha duro pa



crea conscientisacion y pa logra cu muchanan bibando cu autismo haya e mesun oportunidadnan den bida cu tur otro mucha. Tambe den enseñansa.

Ministerio di Enseñansa bou maneho di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a reconoce e necesidad pa yuda maestronan y tur otro partner envolvi haña e herment necesario pa sigura y eleva e calidad di enseñansa y cuido cu muchanan bibando cu autismo tin derecho di ricibi. Pa e motibo ey a partner cu Fundacion Autismo Aruba y a hasi'e posibel cu e siman aki lo tin un tayer duna pa dos "Board Certified Behavioral Analysts" di Merca.

E tayer lo ta uno intensivo riba autismo en general como tambe e comportacion cu autismo ta bin cune. Durante e tayer lo splica con pa anda cu e mucha autista den ambiente di klas y na scol. Tur scol lo ricibi e autsim toolkit cu Ministerio di Enseñansa a laga traduci na Hulandes y cu sigur lo ta un herment hopi practico pa maestronan y otro profesionalnan den enseñansa uza den nan trabou diario.

E prome dos dianan e tayer lo ta pa tur maestro di educacion special na Aruba, hunto cu e team di profesionalnan di MDC, e trahadonan social di tur directiva di scol y tambe e docentenan di IPA. Despues ta sigui cu dos dia mas di tayer pa e maestronan di enseñansa regular, esta di tur scol preparatorio y basico na Aruba.

Nos por a tuma nota cu e entusiasmo den veld ta grandi y e cuponan a yena mes ora. Pa e motibo ey a dicidi cu lo bolbe haci un tayer pa resto di veld na luna di october. Minister di Enseñansa ta gradici Fundacion Autismo pa e trabou importante cu nan ta desplega cu hopi dedicacion y ta desea tur participante hopi exito cu e tayer "Autismo den klas".

Eddy Ras Forsa Nobo

Banda di digitalisa enseñsa mester mantene e calidad cu technologia no ta remplasa e conocemento di alumno

Computer ta un instrumento ("hulpmiddel") cu alumnonan mester den enseñansa actual y pa den futuro. Pa es motibo digitalisacion di enseñansa ta un necesidad. Na mesun momento como instituto educativo mester percura cu technologia no remplasa e conocemento di alumno. E calidad di e metanan cu un alumno mester eherce mester keda na vigor.

Si tira un bista riba e metanan cu un scol basico ta rekeri di un alumno ta lo sigiuente.

Enseñansa basico tin como meta e desaroyo general di e mucha cu ta cubri e siguiente materianan:

- Lesamento
- Skirbimento
- Rekmento
- Hulandes
- Historia
- Geografia
- Conocemento di naturalesa
- Musica
- Tekmento
- Ehercicio fisico
- Habilidad manual
- Trafico
- Ciencia social
- Papiamento

Materia adicional cu por wordo cubri:

- Ingles
- Spaño
- Religion

Por ehempel calculator ta tecnologia. Si pone atencion, den un scol basico un di e metanan ta cu e alumno mester por ta domina rekenen. E dominio di rekenen ta pa ora un alumno sigui pa un scol secundario y mester hasi uzo di calculator, cu e sa kico e calculator ta hasi. Si e primi algo robes riba e calculator e alumno mester por sa cu e contesta cu e ta haya no ta corecto, pa motibo cu e mes por hasi un calculacion prome cu hasi uzo di un calculator. Logicamente pa tareanan mas avansa alumnonan di scol lo sigui hasi uzo di calculator, pero e calculator no mester pensa pa nan. Nan mes mester por calcula di antemano kico e contesta lo ta y pues ripara ora cu calculacion duna no por ta correcto.

Un otro ehempel ta habilidad manual. Habilidad manual ta e motoriek di e alumno mester pinta, scirbi, uzo di sker, prik, etc. Awo tin diferente programa digitalisa cu un persona por pinta cu ne. Esey tambe mester percura cu e no remplasa e parti di habilidad cu un alumno mester eherce.

E conocemento di un materia ta suma importante pa un alumno, pasobra e conocemento ta e tools pa e por tin mihor compredimento di e materia.

E origen cu computer ta un "hulpmiddel" den enseñansa ta, cu awen dia smartphone ta un bibliotheek. E competencia di pasado tawata ta: ken tin mas informacion di un materia por a produci mas. Actualmente informacion ta mas fasil pa jega na dje, pa medio di youtube, google, etc. Un persona mester sa di antemano ki informacion e mester di busca, y pone e informacion den



pratica. Esey ta hasi cu e competencia actual ta: busca y selecta informacion y ehecute den practica. Y pa es motibo mester prepara e alumnonan pa enseñansa avansa y sector laboral pa nan por sigui competi den nan carera profesional.

Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, dr. Alex Schwengle

Premio Excelencia den Deporte 2016 a premia tur cu ta sobresali



Diabierna anochi a tuma luga e di 14 aña di evento di Premio Excelencia den Deporte, unda cu a entrega premio na e atletanan cu mas a destaca den aña 2016. E anochi aki tabata inolvidabel pa tur esunnan cu tabata presente. Un biaha mas Ministerio di Deporte a duna su sosten na e evento aki cu a tuma luga den e ballroom di Aruba Marriot Hotel and Stellaris Casino.

Minister di Salud Publico, Deporte y Cuido di Nos Grandinan, dr. Alex Schwengle tabata presente e anochi aki desde comienso te na final. E Minister a remarca cu e evento tabata bunita y necesario. "Mi ta kere cu ta definitivamente ta un anochi cu mester sigui cune tur aña pa duna elogio y balor na nos deporte na Aruba. Sigur no solamente na nos hubentud cu ta bin, pero tambe sigur na e baluartenan. Con cu bay bin e ta forma un circulo". For di e baluartenan nos ta siña y nan por traspasa e amor pa deporte na e generacion nobo. Asina e hobennan cu ta bin na deporte ta tene nos grandinan contento tambe, e Minister ta kere cu asina mester ta.



E aña aki un biaha mas tabata un tarea dificil pe comision por a saca e ganadonan di cada categoria. A nomina 71 miho atleta di 22 federacion. E resultado di e anochi aki ta Deportista infantil femenino te cu 13 aña: Rebecca Jansen (Triatlon); Deportista infantil masculino te cu 13 aña: Ching Ho Chung (Tenis di Mesa); Deportista hubenil femenino 14 te cu 18 aña: Chiara Petrocchi (Taekwondo); Deportista hubenil masculino 14 te cu 18 aña: Patrick Groters (Landamento); Atleta di Aña Local 2016: Renze Postma di Triatlon, Aruba Triathlon Association; Atleta di Aña Internacional 2016: Aksel Samardzic (Beach Tennis).

Pa e categoria di Nobato di Aña femenino y masculino e aña aki no tabatin suficiente nominado y esey a pone cu a scoge pa reparti e premionan entre e atletanan cu a wordo nomina. Tambe e anochi aki a reconoce nos baluartenan, scolnan, MVP di e scolnan, atleta femenino y masculino di Special Olympics Aruba, atletanan di Olimpiada y Paralympic.

Scolnan ganado tabata Prinses Amalia pa scol basico y Colegio Arubano Oranjestad pa scol avansa. Como MVP scol basico tabata Julymar Croes di Cacique Macuarima school y Jan Pollak di Scol Basico Washington, MVP scol avansa tabata Lizanne Kelly di Colegio Arubano Oranjestad y Diquion Ras di Maria College Mavo.

Esunnan di Special Olympics cu a haya reconocimento tabata Andre Geerman y Jolanda Perez. Atletanan di Olimpiada y Paralympic tambe a haya un reconocemento e anochi aki. Nos baluartenan cu a haya nan reconocimento mereci ta Richard Simon, Jossy Tromp, Chu Halabi, Freddis Refunjol, Roly Bisslik, Nadeis Reyes, Ramon Buckley, Lola Vrolijk, Harry Croes y Fenchi Croes.

Den deporte falta hopi cos y nos ta haciendo hopi trabou, Minister Schwengle a remarca. "Mi trabou no ta e trabou di detaye. Mi trabou no ta e trabou di verf un edificio, mi trabou no ta esun di farandula. Mi trabou ta e trabou basico".

Ministerio di Deporte ta hibando un campaña fuerte, temanan manera bon gobernacion, Good governance den deporte y salubridad y el a tarda un tiki pa nos tur yega na un consenso cu berdad e ta necesario y bo ta nota cu e organisacionnan ta aceptando. COA ta accept'e, ASU ta accept'e, Lotto, etc. Pero esey ta significa cu e tin consecuencia. Esey ta nifica cu lo reorganisa varios organisacion, unda cu bo mester bin cu un maneho moderno y unda e moderno ta duna mas espacio pa transparencia, accountability, ta carga responsabilidad, duna responsabilidad. Eseynan ta temanan cu eyfo no ta bende bon, pero ta necesario.

Aki na Aruba tin hopi cu ta haci deporte y toch nos tur tin e gevoel, pero e efecto no ta loke cu nos kier y e tin di haber cu esey. "Mester mas placa? Mi ta kere cu probablemente mester mas placa," Minister Schwengle a remarca. Si bo tin mal maneho y ni cuanto placa wordo tira aden, bo no ta bay haya mucho mas producto. Mas producto ta mas mucha den sport, mas resultado pe deporte. "Mi ta kere cu e organisacionnan di deporte no ta mucho diferente cu mi di e pensamento aki. Aworaki nos ta yegando na consenso riba diferente punto. Nos tin e documento cla cu loke nos ta yama Sport Visie Document. E vision no ta e deporte cu nos kier hiba pe maneho cu nos kier yega pe binidero 10 añanan den linea grandi. Y nos partnernan den deporte ta para tras di dje."

E reto awo ta pa e partnernan firma. "Talk is cheap, pone bo firma no pone bo boca. Pone bo firma riba e papel y para tras di un vision di nos, di pais no di AVP, pero pais pa pais. Ban carg'e unanimamente, ami ta zorg di bringa si. Pa bin cu mas placa, cu lo ta via Lotto". E ley cu mester bin ta hopi importante. E ley pa regula "kans spelen", pasobra e ta garantisa Lotto bida largo. Y por crea e dies miyon of mas cu mester.

"Mi ta gradici e comision cu a organisa e anochi aki. E ta bunita, e ta hopi bon dunando balor na nos atletanan. Mi ta spera cu nan spera di haci bon trabou. Y mi ta gradici tur cu a participa, cu a yuda. Un biaha mas pabien grandi na tur su nos atletanan, nos baluartenan, y tambe sigur na e famianan y nos boluntarionan. Nos boluntarionan ta sumamente importante," Minister Alex Schwengle a termina bisando.

SUDOKU

1						3		7
					3			
9				7	8		6	
5			1	8	2	6	7	
7	2		3	5	9	8	1	4
8			6	4	7	2		5
4	1				6	9	2	
3							5	
2		8			5			

Solución

SYMBOL SUDOKU

Solución

Botica na Warda:

TE CU 8 APRIL 2017

Botica Santa Cruz
Botica Seroe Preto

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di APR 2017

MA 03 ANGELA
DI 04 ALGERA
WO 05 WIJNGAARDE
DO 06 ESSCHENDAAL
VR 07 V. OOL

MA 10 A WEVER
DI 11 MUNGRA
WO 12 THUIS
DO 13 DIRKSZ
VR 14 DASSEN

MA 17 ANTHONY
DI 18 JONES
WO 19 ALJAF
DO 20 PIETERSE M.
VR 21 PIETERSE H.

MA 24 VOGEL
DI 25 ANTHONY
WO 26 HORENBEECK
DO 27 V. OOL
VR 28 SAMUELS

MA
DI
WO
DO
VR

WEEKENDDIENST

01 APRIL	*	PIETERSE H.
02 APRIL	*	VOGEL
08 APRIL	*	ADRIAENSSENS
09 APRIL	*	ALVAREZ
15 APRIL	*	CAYAMA
16 APRIL	*	ESSCHENDAAL
22 APRIL	*	D. DE CUBA
23 APRIL	*	DASSEN
29 APRIL	*	G.CROES
30 APRIL	*	ALGERA

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer		911
Polis		100
	Sanicolas	104
	Sta Cruz	105
	Oranjestad	102
	Shaba	107
	Tip Line	11141
Hospitaal		527-4000
Centro Medico San Nicolas		524-8833
Ambulance		
	Wayaca	582-1234
	Sanicolas	584-5050

Joselin ta comparti e resultado di e Focus Group teni cu e hobennan di Universidad di Aruba riba e topico Economia. (PART-5)

Despues di 2 seccion hopi interesante y na unda Joselin a scucha y siña hopi di e hobennan cu a pone nan mes disponibel pa comparti cune nan inkietudnan y nan deseonan pa un miho Economia pa Aruba. Esaki ta e ultimo Focus Group cu a tene cu e grupo di studiante na Universidad di Aruba, pa cual un biaha mas ta gradici nan pa nan input y profesionalismo y ta desea nan tur calse di exito cu nan estudio y cu pronto nan por termina pa drenta e mercado laboral pa yuda Aruba crece cu hobennan profesional.

Pa cu Economia nan input ta:

1. Nan ta preocupa cu turismo ta e unico pilar economico y nan ta preocupa pa e impacto negativo cu CITGO ta bay tin riba medio ambiente y kisas hasta turismo. Nan ta di opinion cu mester traha riba sector economico nobo pa crea cupo di trabou nobo y diversifica economia.

2. Nan lo desea pa Aruba inverti mas aun, un y tur cu kier inverti, den agricultura, cria y pesca, pa yuda nan cu incentivonan a largo plaso.

3. Nan ta di opinion cu nos leynan laboral pa e doño di trabou mester bira mas flexibel, claro semper cu proteccion pa e trahado. Nan como hoben ta bisa cu tin hopi hoben cu kier traha deeltijd y studia of keda wak pa yiu mitar dia of nan lo kier traha via contract pa un tempo defini, pa wak si nan ta gusta e trabou, locual aworaki no ta posibel. Nos leynan laboral ta crea un stagnacion den productividad y creatividad di un negoshi, pasobra bo no por kita ningun hende di trabou. E hobennan ta uza nos aparato gubernamental como ehempel.



4. Mester bin cu control severo riba prijs. Aruba ta birando caro y no tin control di prijs tumando lugar.

5. Mester introduci un plan di zonificacion pa stop cu den cada skina ta habri un supermarket of un restaurant of un bar. Esaki ta daña e barionan y baha balor di e casnan.

6. Trece waf di fruta bek como un parti di nos cultura y pa yuda baha prijs di fruta y berdura

7. Duna e trahado mas capacidad di compra door di baha Inkomstenbelasting y Loonbelasting y kisas compens'e cu un Sales Tax. Nan ta di opinion cu e belasting di Aruba ta un di esunnan di mas halto di mundo.

8. Nan ta desea un maneho estricto di inmigracion pa yuda tene e placa na Aruba. Pues pa nos stop di promove pa un persona so bin Aruba su so, manera por ehempel un inwonende dienstbode y of trahadornan individual, cu no mag di bin cu nan famia pa e prome 3 añanan. Miho ta laga e pareha jong bin hunto, pa asina nan crea nan bida y hogar aki na Aruba hunto, pa tene nan placa cu nan ta gana aki na Aruba y no pa nan manda tur placa afo pa nan famia.

9. Mester bin cu un control severo riba negoshinan, comerciante y trahadornan ilegal, pasobra esaki ta kibra e negociantenan Arubiano y e ta daña e economia di Aruba.

NO COMETE ABORTO. ABORTO TA UN CRIMEN ABOMINABEL Y CONDENABEL PA DIOS

Na esnan cu ta comete aborto y na esnan responsabel y complice di aborto, bosonan no sa cu aborto ta un pika mortal y abominabel den bista di Dios? Boso no sa cu den Bijbel den Exodo 23: 7, Dios Tata ta bisa:"Aleha boso di tur mentira. Lo no mata un inocente y ni un husto, pasobra Mi lo no pordona e culpabel."

Senjor Hesus ta spierta nos den Bijbel den mateo 5: 21;

"Boso a tende cu ta bisa na nos antepasadonan, lo bo no mata. Esun cu mata lo ta culpabel dilanti di e husticia di Dios." Tambe e di 5 Mandamento di Dios ta bisa: "Lo bo no mata."

Aborto ta un pika condenabel, pasobra e ta un crimen na esnan cu ta mata e embrion, pasobra ya Dios a duna e criatura un alma den e barica di e mama. Bida humano mester ser respeta y protegi di un manera absoluto desde di e momento di su concepcion.

Desde e prome momento di su existencia, e ser existente den e barica di e mama, mester tin e derecho inviolabel di biba. Dios ta Senjor di bida y a confia na e ser humano e mission di conserba e bida. E ta un mision cu mester ser cumpli di un modo digno di hende y e mester proteha e bida cu hopi cuidao desde di su concepcion. P'esey aborto ta un crimen abominabel y condenabel den bista di Dios.

Dios ta bisa: "Prome cu Mi a forma'bo den seno materno, ya Mi a conoce'bo y prome cu bo a nace, ya Mi tabata tin bo consagra, Salmo 22: 10-11. Lo bo no mata e embrion mediante di aborto y lo bo no duna morto na e recien naci. Na esnan conciente cu sa cu lo bai tin un aborto y na esnan cu ta coopera pa e aborto tuma lugar, anto nan tambe ta culpabel di e crimen abominabel aki y di e husticia di Dios cu ta spera nan. E embrion den e bariga di e mama, mester ser trata manera un persona desde di su concepcion.

E embrion mester ser defendi den su integridad y e mester ser cuida y atendi medicamente manera tur ser humano.

E embrion den e bariga materno, ya tin un alma spiritual y inmortal. E ser humano ta e criatura cu Dios ta stima desde di su concepcion y e ta destina na e bienaventuranzanan eterna di Dios. E criatura den e barica di su mama, ta participa den e luz di Cristo y den e misterio di e Spirito Divino y pa e rason e ta capaz di comprende su Creador y e tin su libertad pa nace den e imagen Divino.

Dios ta spierta nos den Bijbel, 2 Pedro 3: 17, "Keridonan, boso ta spierta, tene cuidao pa boso no laga nan lastra boso riba e caminda robez di esnan abominabelnan y perde boso firmeza. Bai dilanti den gracia y conocemento di nos Senjor y Salbador Hesu-Cristo, na E'l sea honor awor y den eternidad."

Boso mester comprende, ta solamente Dios ta Senjor di bida desde di su inicio, te na su morto y no ta hende pa dicidi.

Conseho Cristian,

Si a sosode cu un mucha muher of un hende muher a sali na estado pa ekibocacion y e no kier e yiu of e famia no kier e yiu, anto pa amor di Dios no haci aborto, laga e yiu nace, anto Dios mes lo laga un famia adoptel'e. Mira cuanto famia Cristian, cu pa amor di Dios ta dispuesto na tuma e baby. Mira tambe cuanto parehanan casa, cu no tin yiu y cu no por hanja yiu, cu ta desea di adopta un yiu. Ta duele di mira cuanto aborto ta tuma lugar na mundo y no perde cabes si pa ekibocacion bo a sali na estado y bo no kier e yiu, Dios ta comprende, pero laga e yiu nace y Dios mes lo laga un famia tuma e yiu. Si e mucha muher na estado kier conseho y ayudo, anto e por acerca un persona Cristian of un famia Cristian, cu si sa e balor di bida. Nan por duna bo un bon conseho di Dios y nan por busca un pareha casa cu no tin yiu, cu ta dispuesto di tuma e yiu y nan por juda bo pa paga algun gastonan.

P'esey no perde cabes y no haci aborto, pa bo no cai den e crimen abominabel aki di e demonio.

CLASSIFICADOS...

Michella Steenvoorde Lacle di POR:

Con pa stimula muchanan lesa mas buki

Parti 5

Kico ta aumenta e probabilidad cu un mucha ta experiencia lectura como algo positivo? Esaki ta depende di varios factor.

Stichting Lezen (https://www.lezen.nl/succesfactoren-leesbevordering) ta distingui, a base di estudio científico, ocho factor di exito pa promocion di lectura y di educacion di literatura.

PUNTONAN 5 DI EXITO TA: VOORLEZEN TANTO DEN KLAS COMO NA CAS:



Socializacion di lectura ta cuminsa na momento cu bo ta conta e storia na e mucha, y ta promove cu ta aparece den e buki. E ta crea un impulso positivo na e experiencia di lectura y ta stimula conocimento Y ta di fuerte impulso pa fomenta alfabetizacion. (Yuda e mucha papia). Muchanan entre 0 a 6 aña, cu ta haya nan mayornan ta lesa pa nan, ta conta nan un storia, ta crece cu e facilidad di lesa, muy contrario na esnan cu nan mayornan nunca ta lesa pa nan. E efecto di e storia cu e mayor ta lesa pa e mucha ta asina impactante cu e ta keda sinti te na momento cu e mucha ta drenta school secundario. Ya cu e ta posee mas imaginacion, ta papia cu diferente tono di voz, y ta describi su cuentanan cu mucho mas contenido. Un mucha ta siña tene un buki den su man, reconoce letranan y e palabra scirbi ta representa e palabra papia. Contamento di un storia (voorlezen) ta yuda tambe cu e desaroyo di conciencia fonologico, habilidad verbal. Tambe ta percura pa e crecimento di vocabulario y comprension di historia.

Ademas di lectura, e impacto di e storia conta ta forma e habilidad literario y e desaroyo social-emocional di e muchanan. Por ser bisa cu bo ta construi e competencia literario di un mucha na momento bo divulga e storianan asina bunita lesa. Si e mayor y/o docente ta fomenta atencion pa storia di e lectura, e manera di trece dilanti cu picardía, cambiando di tono di voz, e mucha ta haya conocimento di tur loke ta tension, ta reconoce ficcion y ta namora di literatura.

Ademas e contamento di storia ta contribui na competencia emocional di e mucha y ta permiti pa interactua riba sentimentonan di otro.

Mañan mi lo elabora riba punto 6



Oracion di Dia

Tata Bondadoso trempan nos ta busca Bo pasobra Bo a permiti nos habri un otro siman. Nos ta reconoce cu nos ta hende pecadornan cu tin mester di Bo gran misericordia y pordon. Duna nos e forsa y perseveransa pa cada dia di nobo nos por haci nos maximo esfuerso pa sigui den Bo pasonan, aunke con smal e caminda por ta pero cu Bo yudansa nos lo sigui avansa. Danki nos bon Dios. MASTER DIOS TA, NO TIN MANERA DIOS, E TA UNICO! Awe Hesus ta duna nos un enseñansa tocante e muhe cu nan a haya den adulterio y e dokternan di ley y e fariseonan a trece cerca Hesus pa tende Hesus su opinion. Pero Hesus a bisa nan:" Esun di boso cu ta sin pica tira e prome piedra. Tur a kita bai y Hesus a bisa e muhe: wel, Ami tampoco no ta condena bo. Bai y no sigui biba den pica."(Huan 8,1-11) Nos tur ta consiente di nos debilidadnan y di e facilidad cu nos por cai den pica sin e gracia di Dios. Hesus ta mustra nos cu E so por husga curason di hende. E contesta cu E ta duna e fariseonan ta cu Dios ta desprecia pica, pero cu E ta stima e pecador extremadamente. Dios ta infinitamente Husto y Misericordioso. Ki distinto ta e pensamentonan di Dios for di hende. E dokternan di ley y e fariseonan cu ta wordo considera como e sabionan grandi no ta gusta mira cu e hendenan ta sigui y scucha otro Maestro. Na final nos ta wak cu Hesus ta pordona e muhe pero E ta mustre si cu e tin cu cambia su bida y cu e no por sigui haci loke e tawata haci. Esey Dios ta desea di cada un di nos tambe. Dios Misericordioso concede nos e forsa pa nos no cai den tentacion y duna nos e humildad pa pidi pordon pa nos picanan. Mi ta confia mi pasado na Bo misericordia, e presente na Bo amor y e futuro na Bo providencia.

AMEN

RESULTADO DIASABRA 1 APRIL DI MERDIA	RESULTADO DIASABRA 1 APRIL DI ANOCHI	RESULTADO DIADOMINGO 2 APRIL MERDIA
CATOCHI	CATOCHI	CATOCHI
Sorteo # 1815	Sorteo # 6142	Sorteo # 1816
6987	8936	9634
4327	5948	9150
6588	5650	3944
BIG 4	BIG 4	BIG 4
Sorteo # 1815	Sorteo # 5186	Sorteo # 1816
3923	8700	0062
ZODIAC	ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 1815	Sorteo # 3945	Sorteo # 1816
3169	6134	2864
Scorpio	Geminis	Piscis

DIARIO:
8486
5752
0374

CORSOU:
2558
2199
5038

STO DOMINGO:
0903
8657
8265

LOTTO DI DIA 03-04-07-13-22

SUPER 4 5140

LOTTO DI DIA: 05-15-18-21-29

Lotto 5: 05-17-21-32-33 J:1 L: I

DIARIO:	CORSOU:
1119	9207
9262	8634
0987	6811

SUPER 4 7064

E kapel di e zusternan na Indianenweg ATROBE a bira victima di kiebro, destruccion y ladronicia

Diadomingo mainta a drenta informe di un caso di kiebro cu ladronicia na e Kapel di e zusternan na Indianenweg, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya nan a papia cu un di e zusternan cu a conta nan cu chollernan a drenta den e Kapel cu nan tin eynan y a reboltea full e lugar y a horta varios cos entrenan lakennan y pañanan.

Polis a tuma e keho.

Reunion hopi fructifero entre POR y Camara di Comercio



Siman pasa un delegacion di e Plataforma Politico POR, E Forsa Nobo riba invitacion di Camara di Comercio a reuni cu directiva di e instancia aki y esaki a bay den hopi bon ambiente.

E reunion aki tambe tabata den cuadro di e ronda di encuentronan cu POR tin cu diferente sectornan pa yega na e programa di partido cu ta basa riba un 'bottom-up approach'.

Otmar Oduber, Andin Bikker, Joslin Croes y Eddy Ras a conforma e delegacion di POR cu a reuni cu e directiva di Camara di Comercio y a papia riba diferente tema na un manera hopi extenso, concentrando riba necesidadnan di comunidad. Tambe a papia riba opinionnan general cu Camara di Comercio tin y puntonan di atencion cu POR mes a identifica atraves di varios focus group cu tabatin y di instancianan cu a reuni cu nan caba.

Basa riba e ultimonan, miembronan di POR a presenta na Camara di Comercio varios punto di accion cu e plataforma politico lo pone atencion riba nan.

Debi cu e reunion tabata asina extenso y no a keda cla cu tur e puntonan di discusion, a palabra cu lo continua cu e reunion e siman aki pa duna atencion na e otro puntonan cu no a logra papia riba nan ainda.

Oración a San Judas Tadeo

¡Santo Apóstol San Judas, fiel siervo y amigo de Jesús!, la Iglesia te honra e invoca universalmente, como el patrón de los casos difíciles y desesperados. Ruega por mi, estoy solo y sin ayuda.

Te imploro hagas uso del privilegio especial que se te ha concedido, de socorrer pronto y visiblemente cuando casi se ha perdido toda esperanza. Ven en mi ayuda en esta gran necesidad, para que pueda recibir consuelo y socorro del cielo en todas mis necesidades, tribulaciones y sufrimientos, particularmente (haga aquí su petición), y para que pueda alabar a Dios contigo y con todos los elegidos por siempre.

Te doy las gracias glorioso San Judas, y prometo nunca olvidarme de este gran favor, honrarte siempre como mi patrono especial y poderoso y, con agradecimiento hacer todo lo que pueda para fomentar tu devoción.

Amén.

Aurora Funeral Home

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa na nos curason nos kier anuncia fayecimento di:



Clarimene Milrose

Mihor conoci como " Cocote"

**10-07-1954 - †31-03-2017*

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



FUNDACION VENERABLE

JOSE GREGORIO HERNANDEZ

TANKI LEENDERT 128



TA INVITA

Nos pueblo di Aruba tur devoto y contruibuidornan pa compaña nos na nos ultimo CAMINDA DI CRUZ. Y asina nos por drenta nos Semana Santa jen di devoción pa nos por cuminza un vida nobo,

DIA	**05 DI APRIL 2017**
ORA	**7.OR DI ANOCHI**
LUGAR	**SITIO DI ORACION**

Noticia Curaçao......

1 dia di trabou na Miami ta produsí solushon Avianca-Insel Air i benta di 2 Hotel na Kòrsou ku grupo ON VACATION



Den 5 dia di trabou, Gobièrnu nobo sostené dor di grupo G12 i Ministernan ta SKOR tremendo. Kambiando e paradigma di e "BUROKRASIA" den "RED CARPET" di gobernashon di Kòrsou, Gobièrnu ta los 2 proyekto grandi bon pa mas ku 800 kupo di trabou.

Avianca/Insel Air:

Den un bishita relámpago kaminda e boluntat polítiko di grupo G12 i e poder gubernamental presente, a reuní ku doño di "Synergy Corporation" i alabes doño di Avianca, ku ta señor Germán Efromovich pa amplia i papia riba solushonnan konkreto pa e problemanan di Insel Air, manera entre otro e maneho di "Open Sky Policy", kreashon di rutanan na un forma responsabel, rekuperashon di kuponan di trabou pèrdí, kambio di avionnan pa avionnan nobo i adekuá pa bula rutanan ku Kòrsou lo sigui ekspandé huntu ku Avianca den futuro, tabata parti di e agènda. Den e reunion aki disponibilidat di Avianca pa yuda Kòrsou solushoná e problema di Insel Air a wòrdu ekspresá positivamente di ámbos banda. For di e maneho político ku nos lo hiba i e parti komersial e kombersashonnan a kana sumamente positivo i no tin duda ku grupo Avianca sa kiko ta aviashon i kon pa alkansá metanan ku ta deseo di gobernashon di Kòrsou den e kuadro turístiko, loke pa hopi aña nos no a logra esakinan. Avianca kier hasi un "Corporate Turnaround" lo mas pronto posibel pa loke ta trata aviashon, si Gobièrnu di Kòrsou i política ta para tras di esaki.



1. Den ménos ku 1 siman despues di yega na un akuerdo ku "Synergy Corporation", e ekipo di Avianca lo start mesora ku training di personal pa atendé ku avionnan ATR-70 i Jetnan Airbus pa asina personal i pilotonan wòrdu kapasitá na e "Training Center" di Avianca na Bogotá.

2. Den ménos ku 3 luna rutanan prinsipal lo wòrdu restablesé i ku "ON TIME PERFORMANCE", manera kliente di un aerolínea mester wòrdu sirbi.

3. Den ménos ku 1 siman Avianca lo solushoná problemanan ku tin na e momentonan aki ku IATA, pa loke ta benta di ticket.

4. Lo intersedé tambe na fabor di Gobièrnu di Kòrsou pa e problema di Kategoria 2 bai 1 den korto tempu.

5. Lo yega den korto tempu na u total di 400 kupo di trabou bek den Insel Air, di un forma responsabel i duradero.

6. Kòrsou lo benefisiá di e aliansa ku resientemente Avianca a firma ku United Airlines (negoshashon ku a envolví 150 funshonario di Avianca pa 18 luna ku United Airlines)

7. Nos lo ta parti di e programa "Star Alliance" ku lo duna nos akseso na 28 di e tòp liñanan aéreo di mundu ku ta traha den harmonia ku otro ku 1000 VIP "Lounges" rònt mundu, un programa pa spar mia (miles) ku hopi benefisio i tambe servisio speshal di "Security Clearance" na mas di 140 aeropuerto rònt mundu.

8. Kòrsou ta sali for di 4 situashon penoso di aviashon ku nos a eksperensia durante di e último 40 añanan i pasa pa un merkado di aviashon serio i sólido.

Tur kos ta dependé na e momentunan aki di kréditonan ku nan ta pèrdè tur kos na momento ku Insel Air bai fayit òf si nos ta logra aktua di un forma responsabel i "Turn a Round" den e próksimo siman, Insel Air den Avianca-Curacao. 2 Hotel bek den full operashon: Tambe e tim dinámiko di e grupo G12 i su ministernan a logra eliminá opstákulonan ku ta blòkiando e benta di e 2 propiedatnan di Kura Hulanda ku bankonan ta pendiente pa mas ku 1 aña i mei kaba, pa e propiedatnan aki wòrdu bende, ku grupo "ON VACATION" – http://www.onvacation.com/#

E grupo di Sur Amérika aki tin mas di 4000 bendedó di nan paketenan turístiko rònt Mundo. E grupo aki a disidí ku nan kier kumpra 2 hotèl na Kòrsou na un balor di 18 mion dòler i ta ekspandé e propiedatnan aki ku 40 kamber mas aserka na e propiedat na Otrabanda i 100 kamber mas na e propiedat na Westpunt (Invershon bon pa mas di 20 mion dòler). Asina aki e grupo aki ta bai krea mas di 400 kupo di trabou den e dos propiedatnan aki, i nan operashon lo dòbel den e próksimo añanan e kantidat di bishitantenan for di Sur Amérika. Ora poder di Pueblo ta wòrdu usa adekuadamente e logronan ta tuma lugá i na benefisio di Pueblo di Kòrsou. Pabien Kòrsou.

JOB WELL DONE,

Grupo G12 (Braam, Dannawi, MP, PS, KDNT i MFK) i nos ministernan di Gobièrno di Pueblo.



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 03 DI APRIL 2017

Compila: Diadomingo 02 di april 2017 17:00 (21:00 utc)

Tempo: Dialuna: parcialmente nubla sin awacero di importancia Temperatura maximo 33 grado celsius y temperatura minimo 27 grado celsius. Solo lo baha awe nochi 06:51 pm y lo sali mayan mainta 06:35 am.

Biento: Modera te basta fuerte for di direccion oost te oost-noordoost; Forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo: Den proximo 24 ora temporalmente mas nubia lo pasa riba nos area. Sinembargo, no ta spera awacero significante riba isla di aruba. Mas aleu, stof fini den aire lo stroba visibilidad den nos region.

Condicion di lama: Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 8 pia. E olanan di mas haltu ta na costa noord di nos isla.

Temperatura di superficie di lama: 26 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora:
Airport max 33 / min 27 / 0.0
Hadicurari max 32 / min 26 / 0.0

Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman: Parcialmente nubla i generalmente seco biento lo ta for di generalmente oost y modera te basta fuerte, fuerte te duro den rafaga;

Temperatura max/ min lo ta: 33/27